



12 11 —
22 11 2025
FESTIVAL TNB

Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel

TNB

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

Le Théâtre National de Bretagne est un Centre Dramatique National, Centre Européen de Création Théâtrale et Chorégraphique, doté d'une mission élargie à la danse et à la musique, d'un festival, d'un cinéma et d'une École Supérieure d'Art Dramatique.

Fer de lance culturel de la Bretagne, région avec laquelle ses liens sont fidèles et multiples, le TNB est un lieu de création vers lequel convergent des artistes nationaux et internationaux, toutes disciplines confondues.

L'effervescence qui caractérise le TNB a trouvé un nouvel élan artistique au 1^{er} janvier 2017. C'est à cette date que l'acteur et metteur en scène Arthur Nauzyciel en a pris la direction. Après 8 ans d'une activité intense, marquée par la Covid, et 2 ans de quasi fermeture au public, son projet initial «Partager, Transmettre, Rencontrer» est toujours d'actualité. Il poursuit son pari d'un théâtre dont l'ADN est la création telle qu'elle s'invente aujourd'hui.

Le Festival TNB, qui existe depuis l'origine de la Maison de la Culture, initié sous un nouveau format depuis 2017, est un rendez-vous attendu. Un temps privilégié, où les spectateurs et spectatrices se retrouvent dans une énergie particulière et un temps singulier pour partager ensemble un autre rapport au spectacle vivant. Cette effervescence ne pourrait avoir lieu sans la complicité et la participation d'autres acteurs culturels. Le Festival TNB se déploie ainsi dans une dizaine de lieux de l'agglomération rennaise. Au-delà des spectacles programmés, le Festival TNB est un temps de pratique et de rencontres dédié aux artistes. Le programme TRANSMISSION propose workshops et masterclasses à une soixantaine de jeunes artistes professionnels français et étrangers, ainsi qu'à des étudiants et étudiantes d'écoles internationales. Un fil rouge dédié à la création adaptée y est déployé pour fédérer de manière nouvelle des partenaires et des publics autour de la création portée par des artistes en situation de handicap.



LES ARTISTES ASSOCIÉ·ES

Metteurs et metteuses en scène

JULIE DUCLOS
BRUNO GESLIN
CAROLINE GUIELA NGUYEN
MADELEINE LOUARN
VINCENT MACAIGNE
GUILLAUME VINCENT

p.14

Chorégraphes

DAMIEN JALET
LATIFA LAÂBISSI
SIDI LARBI CHERKAOUI
GISÈLE VIENNE

p.21

2

Performeurs et performeuses

PATRICIA ALLIO
STEVEN COHEN
MOHAMED EL KHATIB
PHIA MÉNARD
THÉO MERCIER

p.15

p.22

Auteurs et autrices

MARIE DARRIEUSSECQ
TANIA DE MONTAIGNE
YANNICK HAENEL

Plasticiennes et plasticiens

M/M (PARIS)
VALÉRIE MRÉJEN
XAVIER VEILHAN

Musiciennes et musiciens

KEREN ANN
CATASTROPHE
ALBIN DE LA SIMONE

p.30

Cinéaste

SÉBASTIEN LIFSHITZ

Historien

PATRICK BOUCHERON

p.27

Acteur

LAURENT POITRENAUX

3

FESTIVAL TNB 2025

Nous vivons une situation complexe, inédite, et profondément préoccupante pour le secteur culturel public.

Les études sont formelles: la culture est un levier de développement économique, un facteur de lien social, un pilier de l'éducation citoyenne. Et pourtant, partout en France, les structures culturelles voient leurs subventions drastiquement diminuer, ce qui impacte directement notre capacité à créer, et donc à embaucher, accueillir, transmettre et former.

Ce paradoxe est d'autant plus frappant qu'il n'y a jamais eu autant de public dans nos théâtres. Ce désengagement est donc un mauvais calcul, car investir dans la création, c'est investir dans l'avenir. C'est ouvrir des perspectives aux nouvelles générations. Défendre la culture en tant que service public, c'est défendre l'accès à l'art pour tous, c'est défendre la diversité des voix et des récits, c'est défendre la liberté de création. Les théâtres sont les rares lieux aujourd'hui où les gens peuvent se réunir autour d'un rêve commun, et non d'un ennemi commun.

Ce que nous avons en France est unique au monde : un service public de la culture, fruit d'un projet de démocratie, de solidarité, et d'émancipation.

Mais ce qui m'inquiète aujourd'hui va au-delà du secteur culturel.

Ce qui m'inquiète, c'est le manque de considération pour ce qui fait société. Car la culture n'est pas isolée, elle est liée à la santé, à l'éducation, à la justice. Alors qu'autour de nous la pensée et le langage se délitent, que nous sommes constamment exposés à un déferlement de paroles de haine et d'exclusion, le théâtre, la littérature, la poésie, nous rappellent à quel point les arts sont nécessaires pour rendre le monde habitable.

Malgré l'impact des baisses de moyens, nous avons cependant fait le choix de rester fidèles à notre projet, et de réduire sans renoncer. Nous continuons, dans la mesure de nos possibilités, de soutenir la création artistique, d'accueillir des artistes en résidence, et d'apporter notre soutien à la création qu'elle soit locale ou internationale.

3

Cette 9^e édition du Festival TNB est à l'image de cet engagement. Depuis mon arrivée à la direction du TNB, j'ai à cœur de partager les moyens du théâtre avec 27 artistes associés. Le Festival sera l'occasion de découvrir les nouvelles créations de plusieurs d'entre eux: après le succès de leur sortie de résidence, Guillaume Vincent et Florence Janas présenteront *PARADOXE* durant les 2 semaines du Festival. Steven Cohen, avec *People Will People You*, se livrera à un rituel de transformation en lien avec le public. Latifa Laâbissi investira les performances de la plasticienne espagnole Esther Ferrer, avec *Le Même corps, jamais pareil*. Dans *Nocturne (Parade)*, Phia Ménard nous plongera dans l'obscurité pour mieux nous guider vers la lumière. Patrick Boucheron sera aussi des nôtres et reviendra, notamment aux côtés des élèves de l'École du TNB, sur l'histoire de la peste, de Homère à Susan Sontag. Enfin, Catastrophe nous offrira une soirée unique mêlant film et concert autour de leur dernier album.

Depuis plusieurs saisons, la création adaptée est au cœur du Festival, afin de garantir l'accès à nos plateaux à des artistes en situation de handicap. Nous accueillerons ainsi *Starting with the Limbs*, la pièce d'Annie Hanauer lauréate du dispositif EXTRA-ORDINAIRE, œuvre singulière qui prend pour point de départ l'expérience du membre prothétique. Jules et Luis Sagot, frères dans la vie comme sur scène, explorent avec sensibilité les liens de la fraternité. Dans *De Françoise à Alice*, du chorégraphe Mickaël Phelippeau, ce sont ceux entre une mère et sa fille. Enfin, la chorégraphe Gaëlle Bourges s'adressera aux plus jeunes, en complicité avec l'interprète en Langue des Signes Française Lucie Lataste, en revisitant *L'Histoire du soldat* de Ramuz qui devient *La petite soldate*.

La danse sera aussi présente sur les plateaux avec 2 autres créations: *À l'ombre d'un vaste détail, hors tempête*. de Christian Rizzo, son nouveau spectacle inspiré par nos gestes du quotidien, et *Autothérapie* de Mackenzy Bergile qui proposera en mots et en mouvements une exploration à la fois intime et politique de son histoire.

Le Festival TNB est une occasion unique de naviguer entre les lieux et les formats. Pendant 2 semaines, la salle Vilar accueillera *Bovary Madame de Christophe Honoré*, sa nouvelle création très attendue. Alors que dans un registre plus intimiste, l'immense actrice Marilù Marini portera avec intensité le texte de l'autrice argentine María Negroni, *Le Cœur du mal*. Pour la première fois au TNB, Vimala Pons, avec *Honda Romance*, nous embarquera dans un tourbillon d'émotions, aussi fugaces que puissantes; et la bruxelloise Sara Selma Dolorès nous invitera dans son meta-cabaret *Rire (pour en finir avec soi-même)*.

Enfin, nous mettrons à l'honneur 2 équipes rennaises. Marine Bachelot Nguyen présentera *Boat People*, une œuvre poignante sur l'exil et la fraternité. Blanche Ripoche, quant à elle, vous fera rencontrer Coraline, un être étrange, en tension constante entre désir d'intégration et différence assumée.

Parce que le Festival TNB, c'est aussi un temps particulier dans la saison, nous aurons le plaisir de vous retrouver lors des nombreux rendez-vous imaginés avec les artistes programmés. Et, bien sûr, au Bar/Restaurant du TNB, qui devient pour 2 semaines le QG du festival, un lieu d'échanges et de retrouvailles.

Ensemble, continuons de « Transmettre, Partager, Rencontrer ».

Bienvenue.

– Arthur Nauzyciel, juin 2025



Read this editorial
in English

SUR LA PISTE D'EMMA

Dans cet entretien, Christophe Honoré revient sur son dernier spectacle inspiré de *Madame Bovary*. Une non-adaptation volontaire, où Emma, figure de papier, devient femme de cirque, exposée, traquée, condamnée à rejouer son histoire sans fin. Entre dispositifs vidéo, répétition obsessionnelle et désir brûlant, le metteur en scène signe le portrait d'un personnage qui ne meurt jamais vraiment.

AVEC CHRISTOPHE HONORÉ

D'où vous est venue l'idée d'adapter *Madame Bovary* dans un univers de cirque contemporain ?

Je voulais mettre Emma dans une situation de représentation permanente, comme si elle était condamnée à rejouer sa vie chaque soir. Le cirque, dans son aspect spectaculaire et cruel, m'est apparu comme le bon espace : un lieu où les corps sont exposés, où l'on regarde avec fascination, avec jugement aussi. C'est un cirque tragique, pas festif. On est davantage du côté de *Lola Montès* d'Ophüls que du chapiteau joyeux.

Vous dites qu'Emma n'est pas morte. Pourquoi ?

C'est une image. Dans la pièce, l'arsenic n'a pas agi. Emma est vivante, mais enfermée dans la fiction, prisonnière de sa propre histoire, contrainte de tout revivre, sans fin. C'est une manière de réfléchir à ce que le théâtre fait aux personnages : on les réanime éternellement, on les oblige à se répéter, à rejouer leurs erreurs, leurs passions.

Vous refusez donc une lecture morale d'Emma. Mais alors, qui est-elle pour vous ?

Ce n'est pas une femme réelle. C'est une héroïne de papier, une créature de littérature, pas une victime. Elle n'est pas là pour illustrer un propos féministe, ni pour qu'on la réhabilite. Elle est matérialiste, capricieuse, violente parfois. Elle est égoïste, elle veut jouir de tout, elle est à la fois touchante et insupportable. Et c'est précisément cette complexité qui m'intéresse. Elle n'a pas de corps fixe, pas de trajectoire linéaire. Elle est faite de langage, de mémoire, de récit. Elle n'appartient à personne. C'est une absence pleine, un mirage textuel. Elle fuit, elle s'efface, elle se reforme sans cesse. Elle est l'espace même du théâtre, ce lieu où le réel se trouble et où les figures persistent sans se figer.

Vous parlez beaucoup du désir dans le spectacle...

Parce que tout est là. Emma désire, elle désire désirer, elle désire être désirée. Mais ce désir n'a pas d'objet. C'est un mouvement vide, un élan sans fin. Ce n'est pas un désir psychologique, c'est un désir de fiction, de devenir autre. C'est une tension permanente, un manque qui fabrique la scène. Et ça dépasse Emma. Le théâtre aussi est désir : désir de voir, de croire, de rejouer, de faire apparaître ce qui ne peut pas exister. C'est ça qui m'intéresse.

Pourquoi avoir choisi Ludivine Sagnier pour incarner Emma ?

Parce qu'elle est Emma à 40 ans. Ce n'est pas l'image de la jeune provinciale naïve. C'est une femme déjà blessée, déjà marquée, mais qui désire encore intensément. Ludivine a cette capacité à osciller entre le naturel et le trouble, entre le sourire et la cassure. Et je voulais une actrice qui accepte de se livrer dans un dispositif dur, parfois humiliant, parfois sublime. Elle a tout de suite compris ce qu'était ce rôle : un miroir brisé.



Comment avez-vous traité le texte de Flaubert ?

Il est là, bien sûr. Mais pas pour être récité. Il travaille comme un matériau sonore, comme un souvenir qui hante le plateau. Parfois il surgit tel quel, parfois il est détourné, collé à des images, réécrit. On entend Flaubert, mais pas toujours là où on l'attend. Il y a aussi des chansons, des vidéos, des silences. On joue avec les registres.

Quelle est la fonction du dispositif vidéo dans votre mise en scène ?

Il ne s'agit pas de cinéma, mais de vidéosurveillance. Emma est filmée en direct, en gros plan. On voit ses tremblements, ses pauses, ses doutes. Le public devient un regard totalisant, un œil qui scrute. Ça renforce l'idée qu'elle est coincée dans un dispositif, qu'elle ne peut plus s'échapper. Le LED, l'image, le son participent tous à cette mise en boucle du désir.

Est-ce que votre *Madame Bovary* parle de notre époque ?

Pas directement. Je ne veux pas faire d'Emma une métaphore de la société de consommation, même si c'est tentant. Ce serait réducteur. En revanche, ce que je montre, c'est l'infini du désir, l'insatisfaction chronique, le regard qui dévore, le spectacle de soi. Et ça, oui, c'est très contemporain.

– Propos recueillis par
Francis Cossu, avril 2025



Read this interview
in English



DÉCOUVREZ
BOVARY MADAME



p.13

CINÉMA

FOCUS LUDIVINE SAGNIER

Ludivine Sagnier incarne Emma Bovary dans la nouvelle création de Christophe Honoré, *Bovary Madame*. Révélée en 2000 dans *Gouttes d'eau sur pierres brûlantes* de François Ozon, redécouvrez cette actrice à travers 4 films sur grand écran au Cinéma du TNB.



GOUTTES D'EAU SUR PIERRES BRÛLANTES

FRANÇOIS OZON (2000)

En Allemagne dans les années 70, Léopold, 50 ans, séduit Franz, un jeune garçon de 19 ans. Franz tombe amoureux et s'installe chez Léopold. Mais survient une petite chose sans importance sur laquelle ils ne peuvent pas être d'accord, une divergence.

5

LES CHANSONS D'AMOUR

CHRISTOPHE HONORÉ (2007)

Toutes les chansons d'amour racontent la même histoire : « Il y a trop de gens qui t'aiment », « Je ne pourrais jamais vivre sans toi », « Sorry Angel »... *Les Chansons d'amour* raconte aussi cette histoire-là.

PIEDS NUS SUR LES LIMACES

FABIENNE BERTHAUD (2010)

Lily ne ressemble à personne. Elle vit dans un univers fantaisiste en harmonie avec la nature, chez sa mère. Sa sœur Clara vit et travaille à Paris. À la mort de leur mère, Clara doit s'occuper de Lily. Sous l'influence de celle-ci, elle va remettre sa vie en question et goûter à une certaine liberté.

LEURS ENFANTS APRÈS EUX

LUDOVIC ET ZORAN

BOUKHERMA (2024)

Août 1992. Anthony a 14 ans. Ce sera l'été du premier amour, le premier été, celui qui décide de toute la suite. Ce sera le drame de la vie qui commence.

05 11–18 11

Cinéma du TNB

Détail des séances sur T-N-B.fr

EXPOSITION

CE QUE VAUT UNE FEMME : LES 12 HEURES DU JOUR ET DE LA NUIT ELSA & JOHANNA

L'origine de cette série photographique est la découverte d'un livre intitulé *Ce que vaut une femme : un traité sur l'éducation morale et pratique des jeunes filles*, publié en 1893 avec le soutien du ministère de l'Instruction publique.

Le ton est donné dès l'introduction : « Qu'adviendrait-il de notre pays le jour où la femme se trouverait détournée de sa destination naturelle, où la jeune fille pourrait supposer qu'il existe autre chose pour elle que la mission noble et sainte d'être épouse, d'être mère ? ». Les artistes Elsa & Johanna posent

leurs regards contemporains sur ces injonctions d'un autre temps.

12 11–20 12 2025

Hall du TNB

En accès libre durant les heures d'ouverture du TNB

En partenariat avec Glaz Festival et The Eyes

Plus d'infos sur glaz-festival.com

PAUSE THÉÂTRE

Rencontre avec Christèle Ortu, collaboratrice artistique du metteur en scène Christophe Honoré, animée par Bénédicte Boisson, en partenariat avec le département Arts du spectacle de l'Université Rennes 2.

JEU 20 11 12h45

Université Rennes 2, bâtiment Érèbe, salle Pina Bausch

Durée 1h, gratuit dans la limite des places disponibles

PAUSE THÉÂTRE

GLAZ . THE .
EYE . S



ÊTRE LÀ, TOUT SIMPLEMENT

Annie Hanauer, chorégraphe et danseuse américaine installée en Europe, aime les corps qui ne rentrent pas dans les cases. Dans *Starting with the Limbs*, projet lauréat du dispositif EXTRA-ORDINAIRE, elle part des bras, des jambes, des prothèses, des gestes décentrés, tout ce que la danse traditionnelle laisse souvent de côté, pour créer une pièce pleine de douceur, de force et de présence. Avec une équipe de danseuses et danseurs aux parcours atypiques, elle compose des autoportraits dansés à plusieurs voix, où chaque mouvement devient une forme de lien.

AVEC ANNIE HANAUER

Ce n'est pas la première fois que vous mettez en scène le corps différent ?

En réalité, cette réflexion prend racine dans un projet précédent que j'ai créé il y a quelques années, *Updraft*, un solo. C'était la première fois que je travaillais de manière aussi consciente avec l'asymétrie comme principe de composition. J'explorais l'idée que l'asymétrie pouvait être aussi riche, aussi harmonieuse que la symétrie, que l'on valorise souvent en danse parce qu'elle est visuellement plaisante. Mais dans la nature, tout ne suit pas des lignes droites : les formes sont souvent spiralées, les équilibres multiples. *Starting with the Limbs* s'inscrit dans la continuité de ce travail-là.

Cette fois, vous avez commencé par les membres-bras, jambes, épaules, prothèses. Qu'est-ce que cela vous apporte en tant que chorégraphe ?

C'est venu d'un vrai désir de célébrer les artistes « crip »—un mot politique que je préfère à « handicapé ». Ce sont des artistes aux corps asymétriques, avec des membres en constellation, des extensions, des formes différentes. Et puis, je pars toujours de mon propre corps. C'est ainsi que je comprends le mouvement : en bougeant moi-même. Ce qui m'intéresse, c'est de voir comment mon expérience peut se partager, résonner autrement chez d'autres. Pour cette pièce, c'est la première fois que je pousse aussi loin dans l'idée de fonctionnalité : Comment mon corps fonctionne-t-il ? Qu'a-t-il appris à faire avec cette prothèse que je porte depuis des années ? Cela rejoint la pensée de la chorégraphe Claire Cunningham, qui parle magnifiquement de l'intimité que nous entretenons avec nos outils corporels, nos techniques personnelles. C'est une autre façon de parler d'expertise. Et le mot « limbs », en anglais, fait référence bien sûr aux membres du corps—mais aussi, par extension, aux membres d'un groupe et à leurs objets. Car ces objets avec lesquels nous entretenons une relation intime ne sont pas seulement des outils. Ils rendent certaines choses possibles. Ils amplifient nos mouvements. Ils nous soutiennent. Ils sont, en quelque sorte, des partenaires.

Quels sont ces objets ? Comment ont-ils influencé votre manière de penser l'espace et le groupe ?

Ça peut être une prothèse, une paire de bâquilles, un fauteuil roulant... Pendant le travail avec les danseuses et danseurs, l'un d'eux a même choisi ses lunettes : un objet qui le soutient, lui permet de se reposer, qui amplifie les possibilités de son corps. Cela nous a amenés à nous interroger sur le lien que chacun entretient avec ses objets. Mais aussi : que se passe-t-il quand cette relation se déplace vers le groupe ? Quand elle devient collective ? Et si elle s'étend encore, jusqu'à la scénographie ? On a commencé à penser la scène comme un réseau de relations : entre les corps, les objets, l'espace. Ce qui se joue là n'est pas seulement fonctionnel, c'est presque affectif. Et ça transforme notre manière de composer.

Ce n'est pas une pièce revendicative au sens classique. Mais elle dit beaucoup sur les normes, la visibilité, les corps. Est-ce une forme de politique douce, incarnée ?

Tout à fait. On n'a pas besoin de crier pour être politique. J'aime la colère, l'élan, le feu—mais ici, je cherchais autre chose. Une forme de clarté douce, peut-être un peu ambiguë, mais profondément affirmée. Être là, simplement, c'est déjà une prise de position. La douceur me permet justement de décaler les attentes, de ne pas répondre là où on m'attend. Ce qui compte pour moi, c'est que tout passe par le mouvement, par les personnes présentes, et par ce que l'on construit ensemble. Peut-être que, vu de l'extérieur, cela semble juste « joli », doux, agréable. C'est une inquiétude que j'ai parfois. Mais sous cette apparente légèreté, il y a autre chose : quelque chose d'inébranlable. On est là. Comme on est. Et c'est tout. Parfois, je joue avec les attentes du public. Parfois, je brouille les pistes. Mais surtout, je tiens à ce qu'on puisse être là, tels que nous sommes. Peu importe que cela soit reconnu comme « de la danse » ou non. Ce qui compte, c'est la présence. Je cherche avant tout un moment de rencontre. Que chacun ait le temps de découvrir les personnes sur scène. De les voir bouger, se reposer, se relier. Pour moi, la chorégraphie est un espace d'attention partagée.

— Propos recueillis en anglais par Francis Cossu, traduction assistée par intelligence artificielle, revue et adaptée par l'auteur (mai 2025)



Read this interview
in English



DÉCOUVREZ
STARTING WITH THE LIMBS

p.25



LE DISPOSITIF EXTRA- ORDINAIRE TNB / CNCA

Afin de garantir l'accès aux plateaux pour les artistes en situation de handicap, le soutien à la création adaptée constitue un axe majeur de la programmation du TNB et de son festival. Depuis 2023, le Festival TNB a mis en avant la singularité de la création adaptée en accueillant plusieurs créations dont notamment *The Shadow Whose Prey The Hunter Becomes* de la compagnie australienne Back to Back Theatre ou *Louder Is Not Always Clearer* avec le comédien gallois Jonny Cotsen.

En 2025, le Festival TNB présente des projets issus de la création portée par et/ou avec des artistes en situation de handicap, issus de la scène européenne et internationale, dont le projet lauréat du dispositif EXTRA-ORDINAIRE, *Starting with the Limbs* de la chorégraphe Annie Hanauer / L'autre Maison.

Projet initié par le Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes) et imaginé en complicité avec le Centre National pour la Création Adaptée (CNCA) à Morlaix. Le dispositif EXTRA-ORDINAIRE est soutenu par les membres du Cercle Culture d'Un Esprit de Famille (fonds Chœur à l'ouvrage, fonds Haplotès, fonds Milk For Good, fonds Guillaume et Charlotte Paoli, fonds Régnier pour la création, fonds Simones)

DÉCOUVREZ AUSSI
LES FRÈRES SAGOT p.17
DE FRANÇOISE À ALICE p.23
LA PETITE SOLDATE p.28

DANSER LA VIE

Leila Adham, maître de conférences en études théâtrales, initie une conversation entre Annie Hanauer, Mickaël Phelipeau et Alice Davazoglou, chorégraphes et interprètes, pour donner la parole à des parcours artistiques en résonance avec des rencontres marquantes et leurs parcours de vie.

VEN 21 11 12h30
Auditorium du Musée
des beaux-arts de Rennes
Durée 1h
Gratuit sur réservation
auprès de la billetterie du TNB
à partir du MAR 07 10

DÉCOUVREZ
DE FRANÇOISE À ALICE p.23
STARTING WITH THE LIMBS p.25

VISITES EN ÉCHO

Le Musée des beaux-arts de Rennes propose des visites de sa collection qui résonne avec la programmation du TNB. À l'occasion du Festival TNB, un parcours est spécialement imaginé en écho au projet EXTRA-ORDINAIRE. Cette visite « flash » de 30 minutes met en lumière des artistes qui modifient les codes de représentation du corps, à l'origine particulièrement normés, dans l'histoire de l'art.

JEU 13 11 12h30
DIM 16 11 11h
JEU 20 11 12h30
Musée des beaux-arts de Rennes
Durée 30 min
Gratuit en accès libre dans la limite
des places disponibles

ACCESSIBILITÉ

Des dispositifs sont mis en place sur l'ensemble des propositions pour permettre l'accès au plus grand nombre :



Toutes les salles du TNB disposent d'emplacements PMR. Nous vous invitons à vous signaler en amont de votre venue pour nous permettre de vous accueillir au mieux.



Toutes les salles du TNB disposent d'un système d'amplification sonore grâce à un boîtier individuel disponible à la billetterie (casque ou boucle magnétique pour les personnes appareillées avec position T).

Pour votre confort, un certain nombre d'outils sont mis à disposition sur demande à l'accueil-billetterie :

- casques anti-bruit
- sacs à dos vibrants SUBPAC 
- sacs sensoriels
- programmation du TNB au format Facile à lire et à comprendre (FALC)

Des dispositifs particuliers sont mis en place :



Spectacle disponible en audiodescription
BOVARY MADAME

p.13



Spectacle traduit en LSF
LA PETITE SOLDATE

p.28

Certaines propositions sont naturellement accessibles à des personnes en situation de handicap sensoriel ou intellectuel :



Spectacles à dominante visuelle
NOCTURNE (PARADE)
STARTING WITH THE LIMBS

p.22

p.25



AUTOUR DE LA PESTE PATRICK BOUCHERON

Patrick Boucheron, chercheur associé au TNB, professeur au Collège de France, a consacré pendant 2 ans (2020–2022) ses cours et ses séminaires à la peste noire. En 1938, Antonin Artaud écrivait: «Il y a dans le théâtre comme dans la peste quelque chose à la fois de victorieux et de vengeur. Cet incendie spontané que la peste allume où elle passe, on sent très bien qu'il n'est pas autre chose qu'une immense liquidation». C'est avec cette phrase comme viatique que Patrick Boucheron a lancé, en 2021, sa nouvelle saison du cycle «Rencontrer l'histoire», entièrement consacrée au théâtre de la peste, tandis que les hantises épidémiques ne cessent de relancer, de déplacer et d'inquiéter un travail historien sur la peste noire. Et puis, il y a le théâtre, toujours à l'affût, qu'il explore aujourd'hui lors de 2 rendez-vous dans le cadre du Festival TNB.

En partenariat avec Villa Albertine et Albertine Foundation

En 2022, vous étiez résident à la Villa Albertine (New York) pour poursuivre votre travail de recherche sur la peste noire et plus largement sur la hantise épidémique comme outil de critique sociale. Pouvez-vous nous parler de ce projet?

Il se situe dans l'effet de souffle de cet événement épidémique que nous avons connu ensemble depuis 2020—ensemble, ou plus exactement séparément ensemble—et qui était, lui aussi, à la fois inévitable et imprévisible. Il est pour moi entré en effraction avec un objet du passé dont j'avais entrepris, mais bien avant le début de la COVID, de faire l'histoire: la peste noire, qui frappa l'Eurasie de 1347 à 1352. En 2023, j'ai entrepris d'écrire un livre sur ce sujet que j'avais enseigné 2 ans durant au Collège de France, mais j'avais envie de ne pas tout mettre dans ce livre. Or le théâtre n'est-il pas le lieu même du débord? Je me suis donc lancé dans l'écriture d'un projet théâtral, appelé «Le Théâtre de la peste». Il me fallait pour cela opérer un déplacement, et c'est la Villa Albertine, en association avec le TNB, qui m'a permis de le faire: je suis parti à New York, mais aussi à Boston, Chicago et Los Angeles pour essayer de comprendre ce que pourrait être, aujourd'hui, la peste aux États-Unis, ce qui, en effet, comporte un volet de critique sociale.

Vous êtes intervenu régulièrement auprès de la promotion 12 de l'École du TNB. Quel regard portez-vous sur cette expérience?

C'est en effet une nouvelle expérience, puisque j'ai eu la chance d'animer avec Arthur Nauzyciel 2 semaines de stage, en février et en avril 2025, autour du thème «Le Théâtre de la peste». C'est pour moi davantage qu'un thème de travail, c'est comme une hantise dont je peine à me délivrer. Elle avait déjà inspiré une saison entière de «Rencontrer l'Histoire». Cette fois-ci, il s'agissait de raconter tout cela aux élèves, de leur faire lire des textes, au large, décrivant la peste noire mais aussi ses débordements dans l'imaginaire épidémique contemporain, et de les laisser s'emparer de cette matière. Nous la travaillons actuellement, collectivement, et c'est pour moi une expérience à la fois enthousiasmante et déstabilisante d'écriture collective. Ce qui est une vraie situation d'enseignement. Au fond, ce que je retiens de tout cela, c'est l'expérience sensible et inquiète de la transmission, dans tous les sens du terme: comment une maladie, ou un savoir, ou une certaine idée de la beauté, passe-t-elle les générations?

8

DÉCOUVREZ

RENCONTRER L'HISTOIRE #1 p.27

LA PESTE AUX USA

JEU 20 11 19h

École du TNB, 4^e étage

RENCONTRER L'HISTOIRE #2 p.27

LE THÉÂTRE DE LA PESTE

VEN 21 11 19h

SAM 22 11 11h

Le Grand Cordel MJC



PROFITEZ

SUR LE MAGAZINE DU TNB

(Re)visionnez les cycles

«Rencontrer l'Histoire» sur T-N-B.fr et (ré)écoutez les lectures «Une date par jour» diffusées sur la chaîne Youtube du TNB.



AVEC LES JEUNES ARTISTES PROGRAMME TRANS-MISSION 2025

Tout au long du festival est organisée une série de workshops et de rencontres, accessible à de jeunes artistes professionnel·les et à des élèves en école d'art (sélectionnés sur candidature en septembre 2025). Plus d'infos sur le programme sur T-N-B.fr

PARCOURS 1

À destination des jeunes artistes francophones

Avec TIPHAINNE RAFFIER

10 11–14 11

PARCOURS 2

À destination des élèves d'écoles d'art de France et de l'étranger

Avec LINDA HAYFORD

17 11–20 11

DEMAIN DOCUMENTAIRE

Après la promotion 10, c'est au tour des actrices et acteurs issus de la promotion 11 de l'École du TNB de passer devant la caméra de la dramaturge Leila Adham afin d'explorer la question du parcours d'artiste : Comment ça commence ? Qu'est-ce qui ouvre ce qui finit par faire sentier ? À chaque entretien filmé est associé un portrait photo réalisé par la photographe rennaise Lorriane Torlasco.

12 11–20 12 2025

Hall du TNB

À voir et à écouter en accès libre durant les heures d'ouverture du TNB et en ligne sur la chaîne YouTube du TNB

AVEC LES AMATEURS ET AMATRICES

STAGES D'ÉCRITURE

AVEC MARINE BACHELOT NGUYEN

L'autrice Marine Bachelot Nguyen anime un stage d'écriture autour des mémoires des réfugié·es du Sud-Est asiatique. À partir de son travail d'archives et de récolte (témoignages, souvenirs, échos médiatiques), participez à donner voix aux membres de cette immigration, souvent qualifiée de discrète.

En partenariat avec l'ADEC

SAM 15 11 13h

ADEC—Maison du Théâtre Amateur

Durée 6h

Tarifs et inscription sur adec-theatre-amateur.fr

EN ÉCHO À

BOAT PEOPLE



AVEC LES ÉTUDIANT·ES

SPEAKER'S CORNER #6

Pour la 6^e édition, les étudiant·es de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne—site de Rennes et l'École supérieure d'art & de design TALM—site du Mans sont accueillis lors du Festival TNB. Elles et ils découvrent la programmation de ce temps fort et rencontrent les équipes artistiques.

À l'issue de cette immersion, les élèves partageront avec le public leur expérience au travers d'un moment performatif inédit.

VEN 05 12 18h30

Salle Parigot

Durée estimée 1h

Gratuit

Projet mené par les enseignant·es—artistes Christelle Familiari, Jean-François Leroy et David Michael Clarke

AVEC BLANCHE RIPOCHE

La metteuse en scène Blanche Ripoche et son collaborateur artistique Edwin Halter explorent avec vous, à travers un travail d'écriture automatique, la conception de la normalité et la manière dont elle s'invite dans nos inconscients.

En partenariat avec Le Grand Cordel MJC

VEN 21 11 18h

Le Grand Cordel MJC

Durée 3h

Tarifs et inscription sur grand-cordel.com

EN ÉCHO À

CORALINE

p.20



CINÉMA

FOCUS VIMALA PONS

Autrice, performeuse et actrice, Vimala Pons tourne régulièrement pour le cinéma français et crée cette saison la pièce *Honda Romance*, qui repousse les frontières du cirque, du théâtre et de la musique. Le Cinéma du TNB vous propose de (re)découvrir cette artiste pluridisciplinaire à travers 4 films dont *L'Attachement* de Carine Tardieu, tourné principalement à Rennes et sorti en 2024.

LA FILLE DU 14 JUILLET

ANTONIN PERETJATKO (2013)

Hector tente de séduire Truquette durant un court été puisque le gouvernement a décidé de réduire les vacances d'un mois à cause de la crise économique.

VINCENT N'A PAS D'ÉCAILLES

THOMAS SALVADOR (2014)

Vincent, un jeune homme discret, s'installe dans une région de lacs et de rivières. Il y rencontre Lucie, dont il tombe amoureux. Bientôt, il doit lui dévoiler son secret: un pouvoir extraordinaire qui se révèle au contact de l'eau.

VINCENT DOIT MOURIR
STÉPHAN CASTANG (2023)
Du jour au lendemain, Vincent est agressé sans raison par des gens qui tentent de le tuer. Son existence d'homme sans histoires en est bouleversée et, quand le phénomène s'amplifie, il n'a d'autre choix que de fuir et de changer son mode de vie.

L'ATTACHEMENT

CARINE TARDIEU (2024)

Sandra, quinquagénaire farouchement indépendante, partage soudainement et malgré elle l'intimité de son voisin de palier et de ses 2 enfants. Contre toute attente, elle s'attache peu à peu à cette famille d'adoption.

19 11–25 11

Cinéma du TNB

Détail des séances sur T-N-B.fr

En écho à

HONDA ROMANCE

LE BAR RESTAURANT

Véritable QG du festival, le Bar/Restaurant du TNB adapte ses horaires pour vous permettre de vivre pleinement le Festival, de rencontrer les équipes artistiques, tout en dégustant une cuisine de produits frais et de saison.

10

MAR

Restaurant: 12h–14h / 18h–23h30

Bar: 12h–14h / 18h–minuit

MER-JEU-VEN

Restaurant: 12h–14h / 18h–23h30

Bar: 12h–minuit

SAM

Restaurant: 18h–23h30

Bar: 14h–1h

DJ SETS

Le TNB vous propose 2 soirées musicales et festives pour clôturer chaque semaine du Festival. L'occasion pour les artistes et le public de se retrouver sur le dancefloor.

SAM 15 11 22h–00h30

Avec DJ Liza Liza et DJ Marvina

SAM 22 11 22h–00h30

Avec Arthur Navellou et Carol Teillard d'Eryy du groupe Catastrophe et DJ Cup of Tea en 1^{re} partie

Bar du TNB

Gratuit en accès libre, dans la limite des places disponibles



POUR LES PROS

Le Festival TNB propose des temps privilégiés pour les professionnel·les, qui favorisent la circulation, les croisements et les échanges entre responsables de programmation, jeunes comédien·nes, artistes et étudiant·es en écoles d'art, venu·es de France, d'Europe et d'ailleurs.

The TNB Festival offers dedicated spaces for professionals that contribute to enhance the mobility, crossings and exchanges between programming directors, young actors and artists and art school students, coming from France, Europe and beyond.



Plus d'infos
sur T-N-B.fr

TOURNÉES GRAND OUEST

Une journée pour nourrir la dynamique de coopération interrégionale entre responsables de programmation. En lien avec son nouveau dispositif «Tournées Grand Ouest», Spectacle vivant en Bretagne organise un temps d'échanges artistiques pour présenter des projets et engager diverses perspectives de diffusion favorisant la circulation des œuvres et des artistes, à l'échelle de plusieurs territoires. L'occasion aussi de proposer un parcours convivial de rencontres et de spectacles, en collaboration avec le Festival TNB.

A program to foster inter-regional cooperation between programming directors. In line with its new "Tournées Grand Ouest" initiative, Spectacle vivant en Bretagne is organizing a day-long meeting of artistic exchanges to introduce projects and discuss a range of distribution options to promote the mobility of works and artists across several regions. It's also an opportunity to offer a convivial program of encounters and performances, in collaboration with the TNB Festival.

JEU 13 11
Bar du TNB
Sur invitation uniquement
By invitation only

SPECTACLE
vivant EN
BRETAGNE

CROSSINGS

Le parcours professionnel Crossings est une occasion pour des professionnel·les étrangers de découvrir des artistes français, encore peu visibles à l'international. Ce temps fort favorise la mobilité et l'interaction entre professionnel·les. Rendez-vous bilingue français-anglais, il crée des opportunités de découvertes artistiques, de conversations et d'échanges à travers un programme dédié.

AU PROGRAMME

20 11 – 22 11
Sélection de spectacles (théâtre, danse, musique) avec surtitrages
Échanges artistiques
Conversations, visites, networking

The Crossings program emphasis on keeping connected, enhancing the mobility and interaction between French and International professionals.

A bilingual French–English event, it creates opportunities for artistic discovery, conversation and exchange through a dedicated program.

PROGRAM

20 11 – 22 11
Selection of surtitled performances (theater, dance)
Visits and Meetings, Artists Talks, Conversations and Networking

Programme détaillé à venir sur T-N-B.fr



INSCRIPTIONS
ET RENSEIGNEMENTS
Registration and information
ISABEL ANDREEN
i.andreen@tnb.fr



SEMAINE 1 & 2	MER 12 11 20h00
THÉÂTRE	JEU 13 11 20h30
	VEN 14 11 20h30
Création	SAM 15 11 20h30
	MAR 18 11 19h30
Coproduction	MER 19 11 20h00
	JEU 20 11 20h30
	VEN 21 11 20h30
	SAM 22 11 20h30

Avec **HARRISON ARÉVALO**
JEAN-CHARLES CLICHET
JULIEN HONORÉ
DAVIDE RAO
STÉPHANE ROGER
LUDIVINE SAGNIER
MARLÈNE SALDANA

Salle Vilar
Durée estimée 2h45
avec entracte

BOVARY MADAME GUSTAVE FLAUBERT CHRISTOPHE HONORÉ

Emma Bovary est une femme mariée qui se jette corps et âme dans des amours passionnés, espérant échapper à l'ennui et aux conventions. Christophe Honoré pose un nouveau regard sur cette quête infinie de liberté.

13

1857. Flaubert fait paraître ses «mœurs de province», sous-titre de son roman *Madame Bovary*. Depuis, son héroïne Emma n'a cessé d'être disséquée, analysée, réinterprétée. Était-elle trop romanesque? Trop libre? Trop vivante? Christophe Honoré interroge ce que dit de nous aujourd'hui cette femme, étouffée par les conventions, isolée par la morale. Dans une mise en scène qui convoque le cirque et le cinéma, il expose les épisodes de la vie de l'héroïne flaubertienne. Ludivine Sagnier incarne cette femme entre illusions et désillusions. Et si Emma n'était pas coupable d'avoir trop rêvé, mais simplement d'être celle qui refusait de se soumettre?

Cinéaste, metteur en scène, scénariste et romancier, Christophe Honoré a marqué le cinéma français avec ses portraits sensibles du couple et de la jeunesse. Puisant dans la littérature, il met en scène des personnages en quête de liberté. Il revient cette saison au TNB après les succès du *Ciel de Nantes* en 2024 et *Les Idoles* en 2018.



Emma Bovary is a married woman who throws herself body and soul into passionate love affairs, hoping to escape boredom and conformity. Christophe Honoré gives us a fresh take on this unending quest for freedom.

*In 1857 Flaubert published *Madame Bovary, mœurs de province* ('provincial mores'). Ever since, his heroine Emma has been dissected, analysed, reinterpreted. Was she a fantasist? Or simply too free, too alive? Christophe Honoré asks what we can learn about ourselves from a woman stifled by convention and isolated by societal norms. In a production evoking both the circus and the cinema, he presents episodes from the life of Flaubert's heroine, played by Ludivine Sagnier as someone caught between illusion and disillusionment. What if Emma wasn't guilty of dreaming too much, but simply of being the one who refused to submit?*

*A filmmaker, director, screenwriter and novelist Christophe Honoré has left his mark on French cinema with detailed portraits of youth and relationships. Often drawing on literature, he depicts characters who search for freedom. His return to TNB this season follows on from the success of *Le Ciel de Nantes* in 2024 and *Les Idoles* in 2018.*

Texte et mise en scène
CHRISTOPHE HONORÉ
d'après le roman de **GUSTAVE FLAUBERT**
Collaboration à la mise en scène
CHRISTÈLE ORTU
Scénographie **THIBAUT FACK**
Lumières **DOMINIQUE BRUGUIÈRE**
Costumes **PASCALINE CHAVANNE**
Son **JANYVES COÏC**
Collaboration à la vidéo **JAD MAKKI**

Production : Théâtre Vidy-Lausanne;
Comité dans Paris. Coproduction : Théâtre de la Ville – Paris; TANDEM Scène nationale Douai-Arras; Le Quartz – Scène nationale de Brest; Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); Les Célestins, Théâtre de Lyon; Mixt, Terrain d'arts en Loire-Atlantique; La Comédie de Clermont-Ferrand, Scène nationale; Bonlieu Scène nationale Annecy; Théâtre National de Nice – CDN Nice Côte d'Azur; Scène nationale du Sud-Aquitaine; Scène nationale de l'Essonne; Le Quai CDN Angers Pays de la Loire; La Coursive Scène nationale La Rochelle. Avec le soutien de l'association des mécènes du TNB.



RENCONTREZ PAUSE THÉÂTRE

p.05
JEU 20 11 12h45
Université Rennes 2, salle Pina Bausch



ACCESSIBILITÉ AUDIODESCRIPTION

VEN 21 11 20h30
Audiodescription et visite tactile réalisées par Audrey Laforce

VISIONNEZ

FOCUS LUDIVINE SAGNIER p.05
05 11 – 18 11 2025
4 films à (re)découvrir au Cinéma du TNB

ENTRETIEN AVEC CHRISTOPHE HONORÉ

p.04
PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: CONSEILLÉ 15+
Comporte des scènes de nudité

SEMAINE 1 & 2 MER 12 11 19h00
THÉÂTRE JEU 13 11 21h00
 VEN 14 11 21h00
Artiste associé SAM 15 11 17h00
 MAR 18 11 20h00
Création MER 19 11 21h00
en résidence JEU 20 11 21h00
au TNB VEN 21 11 19h00
 SAM 22 11 17h00
Coproduction

Avec FLORENCE JANAS
 GUILLAUME VINCENT

Hors les murs
Salle Gabilly
Durée 1h20



PARADOXE

GUILLAUME VINCENT / FLORENCE JANAS

PARADOXE s'organise comme une sorte de faux documentaire, où Florence Janas et Guillaume Vincent mêlent réalité et fiction pour aborder la délicate question de la disparition de la mère.

Guillaume Vincent allie, avec finesse et humour, ses souvenirs personnels et réflexions profondes sur la perte d'un être cher. Les histoires d'une mère, l'enfance qui ressurgit... sont fragmentées dans un étourdissant foisonnement de scènes, conversations et protagonistes, qu'ils soient issus de leur mémoire ou de leur imagination. Sa complice et comédienne, la formidable Florence Janas, endosse tous les rôles et les incarne avec brio.

Le travail de Guillaume Vincent, artiste associé au TNB, joue de l'ambiguïté entre le réel et la fiction. Il a régulièrement mis en scène Florence Janas, notamment dans *Songes et métamorphoses*, *Love me tender*, *Les Mille et une nuits* et la forme plus légère *Florence et Moustafa*, présentés au TNB. Les ouvertures de résidence de **PARADOXE**, proposées lors du Festival TNB 2024, ont été plébiscitées par le public.

Constructed as a kind of mockumentary, PARADOXE sees Florence Janas and Guillaume Vincent blend reality and fiction to tackle the delicate issue of a mother's disappearance.

With wit and great finesse, Guillaume Vincent combines his personal memories with a deep reflection on what it means to lose a loved one. Stories of a mother, a remembered childhood... the fragments are spun into a dizzying whirl of scenes, protagonists and conversations. Whether they come from memory or the imagination, who can say? Vincent's collaborator, the formidable actor Florence Janas, takes every role and plays each with brio.

*An associate artist at TNB, Guillaume Vincent plays with the ambiguities between reality and fiction. He has directed Florence Janas several times in the past, notably in *Songes et métamorphoses*, *Love me tender*, *Les Mille et une nuits*, and the lighter play *Florence & Moustafa*, all presented at TNB. Showings from PARADOXE's residency at the Festival TNB 2024 were met with public acclaim.*

Une création de
FLORENCE JANAS
GUILLAUME VINCENT
Dramaturgie
MARION STOUFFLET
Conseil scénographique
DANIEL JEANNETEAU
Son
YOANN BLANCHARD
Lumières
SÉBASTIEN MICHAUD
Costumes
FANNY BROUSTE
Régie générale et lumière
KARL-LUDWIG FRANCISCO
Régie plateau
MURIEL VALAT
Production, diffusion
LAURE DUQUÉ
CHARLOTTE LAFFILLÉ FAUCONNOT
Construction décor
THÉO JOUFFROY

Production : Cie MidiMinuit.
Coproduction : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); T2G Théâtre de Gennévilliers Centre Dramatique National; Théâtre Olympia CDNT; Comédie de Béthune Centre Dramatique national Hauts-de-France. Avec le soutien du Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau. Le décor est construit par l'atelier du T2G. La Cie MidiMinuit est soutenue par la DRAC Île-de-France – ministère de la Culture au titre de l'aide aux compagnies dramatiques conventionnées et a reçu l'aide à la création de la Région Île-de-France.

14



PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: CONSEILLÉ 14+

SEMAINE 1
PERFORMANCE
Artiste associé

MER 12 11 21h00
JEU 13 11 21h00
VEN 14 11 19h00
SAM 15 11 21h00

Création
en résidence
au TNB

Coproduction

Avec STEVEN COHEN

Salle Serreau
Durée estimée 1h10



PEOPLE WILL PEOPLE YOU STEVEN COHEN

Dans *People Will People You*,
Steven Cohen se livre à un échange
inédit, un dialogue direct avec
le public.

15

Rarement enclin à la parole, lui qui a toujours privilégié le corps comme moyen d'expression et comme support scénographique, il choisit cette fois la parole comme moyen d'exister et de résister. À travers ce geste, il convoque une rencontre où chacun·e, artiste et spectateurs, spectatrices, devient à la fois témoin et acteur, dans un espace où la parole circule, transforme, libère. Un espace où l'émergence de nouvelles formes de pensée et d'action devient possible, loin de nos virtualités galopantes. Au cœur de cette performance, Steven Cohen se livre à un rituel qui devient une invitation à une transformation partagée, où l'art et la vie se confondent.

Steven Cohen, performeur et artiste associé au TNB, intervient dans des lieux publics (mais aussi les galeries d'art ou les théâtres) pour interroger la perception du corps queer et marginalisé—à commencer par le sien—en embrassant notamment les formes de la procession et du rituel, comme pour sa performance *Boudoir* présentée au Festival TNB 2022.

In People Will People You, Steven Cohen creates an exceptional exchange—a strikingly direct dialogue with his audience.

Seldom working with the spoken word, Cohen has always preferred to use the body as a means of expression and part of his scenography. Here he breaks the trend, taking speech as his medium to exist and resist. In doing so, he creates an encounter where every person, whether artist or spectator, becomes both witness and actor in a space where words circulate, transform and liberate. New forms of thought and action appear. The shadow of virtuality is cast off. At the heart of the performance, Cohen creates a ritual that becomes an invitation to a shared transformation, merging art and life.

*Steven Cohen, performer and associate artist at TNB, uses public spaces (as well as art galleries and theatres) to question perceptions of the queer and marginalised body—starting with his own. His work has embraced forms of procession and ritual, such as in the performance *Boudoir* presented at the Festival TNB 2022.*

Chorégraphie, scénographie, costumes
STEVEN COHEN
Lumières
YVAN LABASSE
Régie vidéo
BAPTISTE EVRARD
Production, management
SAMUEL MATEU

Production: Cie Steven Cohen.
Coproduction: Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); Festival Euro-scène Leipzig (DE).



PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: CONSEILLÉ 15+

SEMAINE 1 MER 12 11 20h00
THÉÂTRE JEU 13 11 19h00
 VEN 14 11 21h00

Création en
résidence
au TNB

Coproduction

En partenariat
avec La Paillette

Avec CLÉMENT BIGOT
 CHARLINE GRAND
 ARNOLD MENSAH
 PAUL NGUYEN
 DOROTHÉE SAYSOMBAT
 ANGÉLICA KIYOMI TISSEYRE-SÉKINÉ

Hors les murs
La Paillette
Durée estimée 2h15



BOAT PEOPLE MARINE BACHELOT NGUYEN

1979, un village. Une famille française accueille dans son salon une famille vietnamienne qui a pris le chemin de l'exil. *Boat People* explore et interroge ce que signifie accueillir, cohabiter, aider.

2 histoires, 2 langues, 2 mondes cohabitent sous un même toit. Marine Bachelot Nguyen déplie sous nos yeux l'intimité de la grande Histoire. Exil, transmission, reconstruction : *Boat People* met en lumière les décalages du temps et les traces laissées par les départs forcés. Premier grand élan humanitaire en France, aussi impérieux que complexe. 40 ans plus tard, les souvenirs refont surface, les silences résonnent. La générosité d'hier interroge la frilosité d'aujourd'hui. Un spectacle qui questionne ce que signifie encore accueillir.

Marine Bachelot Nguyen fait du théâtre un territoire de mémoire et de résistance. Entre documentaire et fiction, son travail explore les récits oubliés, interroge les héritages postcoloniaux et transforme la scène en un lieu de transmission et de dialogue.

1979, a village. A French family welcomes into their living room a Vietnamese family in exile. *Boat People* explores and questions what it means to welcome, to live together, to give aid.

Two tales, two languages, two worlds come together under one roof. Marine Bachelot Nguyen uncovers the intimate details beneath grand History. Telling experiences of exile, of generations, of having to start over, *Boat People* shows us the effects of the passage of time and the scars left behind by forced departure. 40 years on from France's first major humanitarian effort—imperial yet complex—memories resurface and echo in the silence. Yesterday's generosity challenges today's reluctance as *Boat People* questions what it means, still, to welcome people.

Marine Bachelot Nguyen makes theatre a territory of memory and resistance. Threading between documentary and fiction, her work explores forgotten narratives, questions postcolonial legacies, and transforms the stage into a place of transmission and dialogue.

Texte et mise en scène
MARINE BACHELOT NGUYEN
Assistanat
LINH THAM
Scénographie
KIM LAN NGUYEN THI
Vidéo
JULIE PAREAU
Lumières
ALICE GILL-KAHN
Son
YOHANN GABILLARD
Costumes
LAURE FONVIEILLE
Production
GABRIELLE JARRIER

16

Production: Lumière d'août.
Coproduction: Le Quartz, Scène nationale de Brest; Mixt—Terrain d'arts en Loire-Atlantique; Théâtre du Nord—CDN Lille—Tourcoing—Hauts-de-France; Théâtre Cinéma de Choisy-le-Roi, scène conventionnée pour la diversité linguistique; Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National; Théâtre national de Strasbourg; Scène nationale de l'Essonne; La Passerelle, scène nationale de Saint-Brieuc; Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes). Avec l'Aide à la production de la DGCA—ministère de la Culture. Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École du Nord, financé par le ministère de la Culture et la Région Hauts-de-France.

PRATIQUEZ
STAGE D'ÉCRITURE AVEC
MARINE BACHELOT NGUYEN p.09
SAM 15 11 13h
ADEC—Maison du Théâtre Amateur

PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: CONSEILLÉ 14+

SEMAINE 1
THÉÂTRE

JEU 13 11 19h00
VEN 14 11 19h00
SAM 15 11 19h00

Avec LUIS SAGOT
JULES SAGOT

Salle Parigot
Durée 1h



LES FRÈRES SAGOT JULES SAGOT

À travers un jeu de regards croisés, sur soi et sur l'autre, Luis et Jules Sagot célèbrent leur fraternité. Ce dialogue met en scène leurs sensibilités propres et une intelligence commune, pour dépasser les notions de handicap et de normalité.

17

Au milieu de blocs de béton, vestiges ou chantier d'un projet à venir, Luis et Jules Sagot s'affrontent, se provoquent, s'aiment. Jules, fils biologique du couple ayant adopté Luis, veut raconter leur histoire, parler des douleurs passées. Originaire du Mexique, Luis, au parcours de vie chaotique et complexe, désire une représentation solaire, avec douceur et humour. À l'inverse de son frère et son art dramatique, il dé-dramatise. Renomme sa « reconnaissance de handicap » en « reconnaissance d'hélicoptère » et s'envole loin de la place anxiogène que lui assigne la société. Comment raconter l'autre sans le trahir ? Un dialogue tendre et percutant, où l'amour fraternel, avec ses maladresses et sa beauté brute, devient une célébration de la différence.

Jules Sagot construit un théâtre où l'intime devient terrain d'exploration et de mise en jeu. Il interroge les liens qui nous façonnent et la manière dont la scène peut les révéler. Son travail se déploie dans un équilibre entre écriture sensible et théâtralité brute, laissant place à l'inattendu, à la spontanéité et aux décalages savoureux.

In a game of shifting perspectives –on themselves and each other– Luis and Jules Sagot celebrate their brotherhood. Their dialogue brings out their individual sensibilities and shared intelligence to transcend notions of disability and normality.

Amidst concrete blocks—remnants of a structure, or the construction site of some future project—Luis and Jules Sagot butt heads, provoke each other, love each other. Jules, the biological son of the couple who adopted Luis from Mexico, wants to tell their story, talk about past pain. Luis, whose life has been chaotic and complex, wants a sunny performance with gentleness and humorous. Unlike his brother and his dramatic art, he de-dramatises. Renaming his ‘disability recognition’ as ‘helicopter recognition’, he flies away from the anxiety-inducing place that society offers him. How to tell the story of the other without betraying them? A tender yet hard-hitting dialogue in which brotherly love, in all its awkwardness and raw beauty, becomes a celebration of difference.

Jules Sagot creates theatre where intimacy is a terrain for exploration and play. His work questions the bonds that shape us, exploring how they can be revealed on stage. Striking a balance between sensitive writing and raw theatricality, he leaves room for the unexpected, for spontaneity and for delightful surprise.

Mise en scène

JULES SAGOT

Collaboration à la mise en scène

ALBA GAÏA BELLUGI

MANUEL SEVERI

Texte

LUIS SAGOT

JULES SAGOT

Son

JOHN KACED

Lumières

MARINE LE VEY

Régie générale

ALEXANDRE HULAK

Administration de production

VIOLAINE NOËL

Production déléguée: Collectif les Bâtards Dorés. Coproduction et soutiens: Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine; Espace Bernard-Marie Koltès—Metz; OARA—Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine; CENTQUATRE—Paris; Avant-Poste—La Réole; DRAC Nouvelle-Aquitaine.



PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: TOUT PUBLIC 12+

SEMAINE 1 JEU 13 11 19h00
DANSE VEN 14 11 21h00
 SAM 15 11 17h00

En partenariat
avec le collectif
FAIR-E/CCN de
Rennes et de
Bretagne

Hors les murs
CCN de Rennes et de Bretagne
Durée 1h

AUTOTHÉRAPIE MACKENZY BERGILE

Au fil d'un solo conçu comme un cycle de gestes fragmentés, Mackenzy Bergile dessine un autoportrait à la fois intime et politique. En mots et en mouvements, le danseur d'origine haïtienne cherche la beauté dans le chaos.

Autothérapie naît d'une tentative de transparence radicale : présenter au regard des autres un portrait sans fard où souvenirs douloureux, secrets et traumatismes ont leur place. Partant de l'idée que la guérison du monde passe d'abord par soi, Mackenzy Bergile reconstruit sa mémoire et son identité au sein d'un espace où la danse, l'écriture et la musique ouvrent la voie à la résilience. Pour cela, le danseur et poète emprunte au spiralisme, mouvement artistique né à Haïti au xx^e siècle, son jeu sur l'irrégularité, les ruptures et les retours, en travaillant notamment une forme corporelle où l'ondulation vertébrale est centrale.

La pièce s'inscrit avec cohérence dans le parcours de Mackenzy Bergile, marqué par le désir de comprendre son identité à travers ses racines haïtiennes et françaises. Et si ce solo intervient après plusieurs années où le danseur s'est investi dans des projets collectifs (dont *La Ruée* de Boris Charmatz, présenté lors du Festival TNB 2018, ou encore *Abîmes* de Linda Hayford, créé en février 2026 au TNB), il n'en constitue pas pour autant un repli sur soi. Le corps y est au contraire un vecteur politique, qui revisite et réinterprète les expériences personnelles et collectives.

In a solo conceived as a cycle of fragmented scenes, Mackenzy Bergile draws a self-portrait that is both intimate and political. Through words and movement, the Haitian-born dancer searches for beauty in chaos.

Autothérapie comes from an attempt at radical transparency: to expose to the gaze of others an unvarnished portrait in which painful memories, secrets and traumas are left in the open. Starting from the idea that healing the world begins with healing oneself, Mackenzy Bergile rebuilds his own memory and identity in a space where dance, writing and music provide the path to resilience. Borrowing from Spiralism, an artistic movement that emerged in twentieth-century Haiti, the dancer and poet plays on irregularity, ruptures and returns, creating a movement modality centred on spinal undulation.

*Mackenzy Bergile's career path has been shaped by his desire to understand his identity through Haitian and French roots. And while this solo comes after several years of work in collective projects (including Boris Charmatz's *La Ruée*, presented at the 2018 TNB Festival, and Linda Hayford's *Abîmes*, premiered in February 2026 at the TNB), it is not a sign that the dancer is withdrawing into himself. On the contrary, the body becomes a political vector, a place to revisit and reinterpret personal and collective experiences.*



Texte, poésie et voix, chorégraphie
et composition musicale

MACKENZY BERGILE

Collaboration artistique

INÈS MAURICIO

Lumières

EDUARDO ABDALA

Costumes

ISAAC SANKA

18

Production déléguée : Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne.
Coproduction : CCN de Tours / Thomas Lebrun ; CCN d'Orléans / Collectif ÈS (dans le cadre de l'Accueil-studio) ; Fonds Transfabrik – fonds franco-allemand pour le spectacle vivant. Soutien : Aide au projet – ministère de la Culture (Direction régionale des Affaires culturelles / Bretagne) ; Aide à l'accueil en résidence artistique – Ville de Rennes.

**PRATIQUEZ
HEURES JOYEUSES AVEC
MACKENZY BERGILE**

DIM 16 11 11h–17h

Vivez une expérience artistique à 360°, un moment convivial et privilégié, avec un artiste soutenu par le collectif FAIR-E. Plus d'infos et réservations sur ccnrb.org



**PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE : CONSEILLÉ 15+**

SEMAINE 1 DANSE	JEU 13 11 21h00 VEN 14 11 19h00 SAM 15 11 15h00	Avec ENZO BLOND FANNY DIDELOT HANS PETER DIOP IBAGHINO NATHAN FREYERMUTH PAUL GIRARD HANNA HEDMAN ANNA VANNEAU	Hors les murs Le Triangle Durée estimée 1h
Création	En partenariat avec Le Triangle, Cité de la danse		
			Chorégraphie, scénographie, costumes CHRISTIAN RIZZO Lumières CATY OLIVE Musique PÉNÉLOPE MICHEL NICOLAS DEVOS (CERCUEIL / PUCE MOMENT) Texte CÉLIA HOUDART Régie générale JÉRÔME MASSON VICTOR FERNANDES Régie son DELPHINE FOUSSAT Régie lumières CLÉMENT HUARD ROMAIN PORTOLAN Administration, production (Les Indépendances) HÉLÈNE MOULIN-ROUXEL COLIN PITRAT



À L'OMBRE D'UN VASTE DÉTAIL, HORS TEMPÊTE. CHRISTIAN RIZZO

19

À l'ombre des gestes qui s'accomplissent sans que l'on y prenne garde, une attention, soudain, se déploie. Et si le quotidien était l'espace qui nous relie à l'invisible ?

Pour commencer, il faut imaginer une image très simple, très ordinaire. Presque une scène de la vie quotidienne. Peut-être quelqu'un qui nettoie une surface. Une personne, pourtant, entièrement requise par ce qu'elle fait. Comme une proposition chorégraphique où l'action s'accomplit pour elle-même, Christian Rizzo, dans le sillage de ses précédentes créations fait apparaître le réel de la danse. Un groupe de danseurs et danseuses se forme, se divise, et se recompose. Ainsi la répétition échappe à la multiplication : se dessinent en filigrane des absences, des trouées, un espace propice à l'apaisement.

Chorégraphe, metteur en scène et plasticien, figure incontournable de la danse contemporaine, Christian Rizzo propose des formes scéniques hybrides où se mêlent arts visuels, danse, musique, design et stylisme, comme dans *Une maison* présenté au TNB en 2019.

In the shadow of all the things we do without noticing, an awareness suddenly blossoms. What if the tiniest everyday thing were the space, perhaps even the place, that connects us to the invisible?

Start by imagining a very simple image. Something very ordinary, something very everyday. Someone cleaning a surface, perhaps. But then notice that this is a person who is completely absorbed by what they're doing... From this idea of an action done for its own sake, choreographer Christian Rizzo builds on his previous work to reveal the fundamental reality of dance. Here, a group of dancers come together, split and reassemble. Repetition avoids multiplication as, in the intricate embroidery of absences and gaps, something else emerges: a feeling of peace.

*Choreographer, director and visual artist Christian Rizzo is a leading figure in contemporary dance. He combines visual arts, dance, music, and design and fashion to create hybrid scenic forms. His piece *Une maison* was presented at TNB in 2019.*

Production : l'association fragile. Avec le soutien de Dance Reflections by Van Cleef & Arpels. Coproduction : ICI—Centre Chorégraphique National Montpellier Occitanie; Bonlieu scène nationale d'Annecy; Centre National de la Danse (CND); La Biennale de Lyon; Tandem Scène Nationale Douai-Arras; Théâtre de Nîmes—Scène Conventionnée d'Intérêt National Art et Création Danse Contemporaine; Théâtre delaCité—CDN Toulouse Occitanie; CCN • Ballet de l'Opéra national du Rhin dans le cadre du dispositif Accueil Studio 2025; Espaces Pluriels—scène conventionnée d'intérêt national Art et création—danse à Pau; Théâtre Auditorium de Poitiers (TAP); Festival d'Automne à Paris; MC93—Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny; La Place de la Danse—CDCN Toulouse Occitanie; Scène Nationale d'Albi-Tarn; Le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire. Accueil en résidence : Cndc—Angers. Christian Rizzo est artiste associé au CND en 2025 et 2026.



PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE : CONSEILLÉ 15+

SEMAINE 1 JEU 13 11 21h00
THÉÂTRE VEN 14 11 21h00
 SAM 15 11 19h00

Coproduction

Création
en résidence

En partenariat
avec Le Théâtre
de Poche—
Hédé-Bazouges/
Scène de territoire
pour le théâtre



CORALINE BLANCHE RIPOCHE CIE 52 HERTZ

Dans un solo aux frontières du théâtre, du clown et de la performance, Blanche Ripoche campe une jeune fille, Coraline, étrange, malhabile et attachante, qui cherche désespérément à être comme tout le monde.

Comment, quand on est irréductiblement hors-normes, trouver sa place dans une société qui se révèle bien étiquetée et directive ? C'est la question qui agite *Coraline*, spectacle drôle et rêveur où une jeune fille se confronte aux codes et conventions, à défaut de pouvoir s'y conformer tout à fait. En s'emparant d'une figure clownesque, Blanche Ripoche, autrice et comédienne, esquisse un mode d'emploi joyeux de la transgression, un éloge des mauvaises herbes. Car malgré ses efforts, *Coraline* déborde toujours du cadre, et déplie sous nos yeux un monde où s'empilent salades, bulletins météo et linge sale, peut-être plus chaotique mais sans doute plus enviable que le nôtre.

Avec ce premier seule-en-scène, Blanche Ripoche prolonge le travail entamé avec 52 Hertz, compagnie rennaise associée au Théâtre de Poche, et le spectacle *Sirènes*, présenté au Festival du TNB en 2022.

Avec BLANCHE RIPOCHE

Hors les murs
Théâtre de Poche—Hédé-Bazouges
Durée estimée 1h

Tarif unique à 12€

In this solo at the crossroads of theatre, clowning and performance, Blanche Ripoche plays the young girl Coraline—strange, awkward, endearing, desperately trying to be like everyone else.

*When you're undeniably outside the norm, how do you find your place in a society that can be overly structured and confining? This is the question at the centre of *Coraline*, a funny, dreamy show in which a young girl confronts the codes and conventions to which she can never quite conform. Embracing a clownish persona, artist and actor Blanche Ripoche sketches out a joyous instruction manual of transgression, an ode to the outsider. For, despite her best efforts, *Coraline* always tumbles outside the lines, unfolding before our eyes a world piled high with mix-ups, weather reports, and dirty laundry, perhaps more chaotic but undoubtedly more appealing than our own.*

*With this first solo show, Blanche Ripoche continues work she began with 52 Hertz, a Rennes company associated with the Théâtre de Poche and their play *Sirènes*, presented at the Festival TNB in 2022.*

Écriture et mise en scène

BLANCHE RIPOCHE

MARGAUX DESAILLY

Co-mise en scène

HÉLÈNE BERTRAND

Collaboration artistique

EDWIN HALTER

Scénographie et costumes

LÉA GADBOIS LAMER

Lumière et régie générale

ANNA SAUVAGE

Production et diffusion

MARION LE GUERROUÉ

Administration

HÉLOÏSE VIGNALS

Production : Cie 52 Hertz.

Coproduction : Théâtre de Poche—Hédé-Bazouges, Scène de territoire pour le théâtre; Studio-Théâtre de Vitry; Théâtre Le Strapontin—Pont Scorff; Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes).

20



PRATIQUEZ

STAGE D'ÉCRITURE

AVEC BLANCHE RIPOCHE

p.09

VEN 21 11 18h

Le Grand Cordel MJC

VENEZ

EN NAVETTE

JEU 13 11 20h10

VEN 14 11 20h10

Un service de bus vous est proposé au départ du TNB, 50 min avant la représentation. Tarif 3€ aller/retour. Réservation lors de l'achat de votre place de spectacle.

PARTAGEZ EN FAMILLE

ÂGE: TOUT PUBLIC 12+



SEMAINE 1
PERFORMANCE
VEN 14 11 18h00
SAM 15 11 15h00
DIM 16 11 15h00

Artiste associée

Création
en résidence
au TNB

Coproduction

En partenariat avec
le Frac Bretagne

Avec LATIFA LAÂBISSI

Hors les murs
Frac Bretagne
Durée estimée 1h15

Tarif unique à 12€
Ouverture de la billetterie
MAR 07 10

LE MÊME CORPS, JAMAIS PAREIL D'APRÈS ESTHER FERRER LATIFA LAÂBISSI



Dans un solo aux frontières de la danse et des arts plastiques, Latifa Laâbissi traverse les performances d'Esther Ferrer.

21

Le même corps, jamais pareil : c'est ce paradoxe que Latifa Laâbissi explore en rejouant certaines œuvres d'Esther Ferrer, figure incontournable de la performance depuis les années 60. La chorégraphe choisit de reproduire à l'identique les performances de la plasticienne fondées sur la rigueur et la simplicité. Mais ici, « à l'identique » signifie forcément « autrement » : chaque reprise, dans un autre corps, dans un autre temps, devient transformation. Il ne s'agit pas d'interpréter ni de rendre hommage, mais de se laisser traverser par les gestes et les protocoles d'Esther Ferrer.

Pionnière de la performance en Espagne, Esther Ferrer développe une œuvre radicale mêlant art/action, minimalisme et pensée conceptuelle. Membre historique du groupe ZAJ, dans l'Espagne franquiste, elle interroge la liberté, la condition humaine avec humour, lucidité et économie de moyens. Danseuse, chorégraphe et performeuse, Latifa Laâbissi, artiste associée, développe et convoque des paysages, des histoires, des figures, des voix. Chaque nouvelle création interroge la notion d'art et de politique des formes.

In this solo at the frontiers of dance and visual arts Latifa Laâbissi journeys through the performances of Esther Ferrer.

Always the same body, yet never two times alike: this is the paradox that Latifa Laâbissi explores by re-enacting a selection of works by Esther Ferrer, a key figure in performance since the 1960s. Laâbissi has chosen to create identical replicas of this artist's performances, which are based on rigour and simplicity. But here 'identical' can only mean 'different': each repetition, in another body, in another time, becomes a transformation. Neither an act of interpretation nor of paying homage, Le même corps, jamais pareil asks us to let ourselves be swept up by Esther Ferrer's movements and patterns.

A pioneer of performance art in Spain, Esther Ferrer has developed a radical body of work combining action art, minimalism, and conceptual thinking. A member of the historic ZAJ group in Franco's Spain, her work questions freedom and the human condition with humour, lucidity, and an economy of means. Latifa Laâbissi is a dancer, choreographer, performer, and TNB associate artist who conjures up landscapes, stories, figures and voices. Each of her creations questions the notion of art and the politics of form.

Conception et performance
LATIFA LAÂBISSI

D'après les partitions d'Esther Ferrer

Regard extérieur

YVANE CHAPUIS

Production et diffusion

FANNY VIRELIZIER

Production et administration

ALICE LE DIOURON

Production : Fanny Virelizier,
Alice Le Diouron (Figure Project).

Coproduction : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); Le Frac Bretagne ; La Ménagerie de Verre ; Le CCN DE GRENOBLE-Centre chorégraphique national de Grenoble dans le cadre du dispositif Accueil-Studio ; La Place de la Danse ; CDCN Toulouse Occitanie dans le cadre du dispositif Accueil-Studio.



**PROFITEZ
WEFRAC**

15 11 – 16 11 2025

Un week-end pendant lequel les 22 Frac en métropole et à la Réunion sont en ébullition et proposent une programmation dense et festive ! Programme complet sur fracbretagne.fr

**PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE : TOUT PUBLIC 12+**

SEMAINE 2	MAR 18 11 21h00
PERFORMANCE	MER 19 11 15h00
	MER 19 11 19h00
Artiste associée	JEU 20 11 14h30 *
	JEU 20 11 21h00
Création	VEN 21 11 14h30 *
	VEN 21 11 19h00
Coproduction	SAM 22 11 15h00
	SAM 22 11 19h30

Avec PHIA MÉNARD
FABRICE ILIA LEROY
CLARISSE DELILE

Salle Serreau
Durée estimée 1h



NOCTURNE (PARADE) COMPAGNIE NON NOVA – PHIA MÉNARD

Nocturne (Parade) est une plongée dans l'obscurité, d'où émergent avec l'énergie du vent, des spectres, monstres séduisants engagés dans une danse absurde, une lutte contre une nuit qui doit prendre fin. Un spectacle imaginé comme la traversée du sombre vers la lumière.

Nocturne (Parade) invite le public à s'enfoncer dans un monde souterrain où se déroule le combat vers la liberté. Ici, le vent discipline les danses, contredit les mouvements impossibles d'une ménagerie gigantesque de marionnettes de plastique, dont la grâce nous rappelle le désir d'échapper à la gravité. Phia Ménard offre ainsi les conditions parfaites pour accéder à l'espace des songes et de l'imagination, percevoir la naissance du mouvement des créatures, ressentir avant de voir, imaginer l'histoire avant de la comprendre.

Avec ce cirque de foire, entre l'univers de Lewis Carroll, le poème du *Roi des aulnes* et l'univers de Tadeusz Kantor, la performeuse poursuit son cycle des Pièces du Vent, dont les 4 premiers volets (*L'après-midi d'un foehn Version 1, L'après-midi d'un foehn, VORTEX, Les Os Noirs*) ont été présentés au TNB. Le cycle s'inscrit lui-même dans une recherche au long cours sur les transformations des éléments naturels et la façon dont elles affectent les comportements humains.



Idée originale, création,
chorégraphie
PHIA MÉNARD
Création des marionnettes,
objets et manipulation en scène
PHIA MÉNARD
FABRICE ILIA LEROY
CLARISSE DELILE
Collaboration artistique
CÉCILE BRIAND
Dramaturgie
JONATHAN DRILLET
Musiques et régie son
IVAN ROUSSEL
Lumières
ÉRIC SOYER
Régisseur général
OLIVIER GICQUAUD

Nocturne (Parade) immerses us in darkness. Spectres appear, animated by wind—seductive monsters engaged in an absurd dance as they struggle against a night that must come to an end. A show imagined as a journey through darkness towards the light of day.

Nocturne (Parade) invites the audience to enter a subterranean world where a struggle for freedom is taking place. Here, it is wind that shapes the dance, controlling the impossible movements of a gigantic menagerie of plastic puppets whose grace echoes their desire to escape gravity. Here, Phia Ménard provides us the perfect setting to enter a space of dreams and imagination. We watch the birth of these creatures and their movement, sense before seeing, imagine a story before it is known.

With this fairground circus, suspended somewhere between the world of Lewis Carroll, the story of the Erl-King, and the universe of Tadeusz Kantor, the performer and TNB associate artist continues her cycle of Pièces du Vent, the first four parts of which (L'après-midi d'un foehn Version 1, L'après-midi d'un foehn, VORTEX, and Les Os Noirs) were presented at TNB. The cycle itself is part of a long-running research into the transformations of natural elements and the ways they affect human behaviour.

22

Production: Compagnie Non Nova—Phia Ménard. Coproduction: La Comédie de Clermont-Ferrand scène nationale; La Maison de la Danse, Lyon—Pôle Européen de Création; TnBA—Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine; La Comédie, Centre Dramatique National de Saint-Étienne; Scène nationale de l'Essonne; Le Volcan, Scène Nationale du Havre; Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes); Mixt, terrain d'arts en Loire-Atlantique; Le Théâtre, scène nationale de Saint-Nazaire; Les Quinconces & l'Espal, Scène Nationale du Mans; MC93—Maison de la Culture de Seine Saint-Denis à Bobigny.



PARTAGEZ EN FAMILLE

ÂGE: TOUT PUBLIC 10+

* Représentation scolaire (ouverte au public dans la limite des places disponibles)

SEMAINE 2
DANSE
MAR 18 11 19h00
MER 19 11 19h00
JEU 20 11 21h00

En partenariat
avec le collectif
FAIR-E / CCN de
Rennes et de
Bretagne

Avec
ALICE DAVAZOGLOU
FRANÇOISE DAVAZOGLOU

Hors les murs
CCN de Rennes
et de Bretagne
Durée 1h



DE FRANÇOISE À ALICE MICKAËL PHELIPPEAU

Portrait chorégraphique de 2 femmes, *De Françoise à Alice* questionne une pratique de la danse et des parcours de vie au prisme du handicap mental, qui les sépare et les réunit.

Un dialogue sincère et délicat.

Née de la rencontre, voilà 10 ans, et des échanges entre le chorégraphe Mickaël Phelippeau et les danseuses Françoise et Alice Davazoglou, la pièce embrasse la complexité et la densité des liens qui unissent ces 2 interprètes qui se connaissent depuis des décennies. La 1^{re} est dite valide, la 2^{nde} est porteuse de trisomie 21. Sur un plateau tout à fait nu, le dialogue s'engage entre elles –en gestes, mouvements et mots– et aborde sans fard les questions qui traversent leurs vies et leurs pratiques : comment le handicap peut être à la fois ce qui les sépare et ce qui les réunit ? Comment le nommer sans stigmatiser ?

En offrant ainsi aux 2 interprètes la possibilité de témoigner d'une expérience et d'un engagement qui marquent leur quotidien, Mickaël Phelippeau, artiste associé au Centre National pour la Création Adaptée (Morlaix), poursuit une démarche profondément humaniste où la création naît toujours de la rencontre. *De Françoise à Alice* s'inscrit ainsi dans une série de duos qui ponctuent un parcours entamé au début des années 2000, des « bi-portraits » où le chorégraphe pose –inlassablement – la question de l'altérité.

A choreographic portrait of 2 women, De Françoise à Alice examines the practice of dance and the paths of life through the prism of mental disability, something which both separates and unites them. A sincere and tender dialogue.

Born from a meeting 10 years ago between choreographer Mickaël Phelippeau and dancers Françoise and Alice Davazoglou, this piece embraces the complexity and weight of the bond between them. The former is able-bodied, the latter has Down's syndrome. On a bare stage, they engage in a dialogue of gestures, movements and words that candidly asks the questions that run through their lives and practices: how can disability be both what separates them and what unites them? How can we name it without stigmatising it?

*Mickaël Phelippeau, associate artist at the Centre National pour la Création Adaptée (Morlaix), works with a profoundly humanistic approach in which the encounter is the starting point for creation. Making space for the 2 performers to share the experience and commitment that marks their daily lives, *De Françoise à Alice* forms part of a series of duets, or 'bi-portraits', that began in the early 2000s and in which the choreographer looks at the question of otherness.*

Pièce chorégraphique de
MICKAËL PHELIPPEAU
Regard dramaturgique
ANNE KERSTING

Lumières

ABIGAIL FOWLER

Régie lumières

ANTOINE CROCHMORE
ou DAVID GOUALOU

Son

LAURENT DUMOULIN

Costumes

KARELLE DURAND

Audiodescription et voix enregistrée
VALÉRIE CASTAN

Montage de production

FABRIK CASSIOPÉE-ISABELLE MOREL

Production, diffusion, administration

FABRIK CASSIOPÉE-MANON
CROCHMORE, MATHILDE LALANNE
et MARIE-LAURE MENGER

Production : bi-p.

Coproduction : L'échangeur, CDCN Hauts de France ; Atelier de Paris –CDCN ; Espace 1789 – scène conventionnée danse de Saint Ouen ; Les Quinconces et L'Espal, Scène nationale du Mans ; Scène nationale d'Aubusson ; Entreport / Centre national pour la création adaptée ; La Filature – Scène nationale de Mulhouse.



RENCONTREZ
**MICKAËL PHELIPPEAU,
ALICE DAVAZOGLOU
ET ANNIE HANAUER**

p.07

VEN 21 11 12h30

Musée des beaux-arts de Rennes

PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE : TOUT PUBLIC 10+



SEMAINE 2
THÉÂTRE
MER 19 11 19h00
JEU 20 11 19h00
VEN 21 11 19h00
SAM 22 11 19h00

Avec MARILÚ MARINI

Salle Parigot
Durée 1h

LE CŒUR DU MAL

MARÍA NEGRONI

ORIA PUPPO / ALEJANDRO TANTANIAN

Diva et clownesse, l'immense Marilú Marini fait entendre un texte de sa compatriote et écrivaine argentine María Negroni, sur l'amour impossible entre une mère et sa fille.

Une longue table, 2 chaises, quelques objets: le décor, épuré, se donne à voir à travers un immense cadre aux bordures enluminées. Comme une photographie qui s'anime sous les yeux du public. La scénographie évoque les strates du texte de María Negroni, récit, poème, essai, autobiographie, où les couches se superposent. En son cœur, 2 femmes: une mère, une fille. Des photos qui illustrent les étapes de leurs vies. Le temps fait de la fille une mère et de la mère une fille.

Pour incarner la complexité de cette relation, aussi tendre que conflictuelle, Alejandro Tantanian a choisi l'immense actrice argentine Marilú Marini. Elle se lance dans cette traversée du temps et des sentiments à un âge où elle-même redoute de ressembler à une mère avec qui elle a eu une relation distante. Elle s'empare avec sensibilité et énergie de cette proximité intime avec le texte de María Negroni, publié en 2021 et mis en scène aujourd'hui par son compatriote Alejandro Tantanian, qui déploie ses talents depuis 40 ans comme écrivain, metteur en scène, régisseur, chanteur, professeur et traducteur.

Diva, clown and actor, the immense Marilú Marini performs a text by fellow Argentine and writer María Negroni about the impossible love between a mother and her daughter.

A long table, 2 chairs, a few objects—this sparse décor is viewed through a huge frame lit along the border, like a photograph that comes to life before the audience's eyes. The set evokes the overlapping layers of Negroni's text: narrative, poem, essay, autobiography. At its heart are two women, a mother and daughter. The stages of their lives are captured as time itself turns the daughter into a mother and the mother into a daughter.

Director Alejandro Tantanian chose the great Argentine actress Marilú Marini to embody the complexity of this central relationship, at once intimate and conflicted. Marini embarks on a journey through time and emotions at an age where she herself fears resembling her mother, with whom she had a distant relationship. This personal resonance is subtly channelled into Negroni's text, published in 2021 and directed today by her compatriot Tantanian, who brings 40 years of experience as a writer, director, stage manager, singer, teacher and translator.



Adaptation pour la scène
du roman éponyme par
MARÍA NEGRONI

en collaboration avec
ORIA PUPPO

ALEJANDRO TANTANIAN

Traduction de l'espagnol (Argentine)
LAURENT BERGER

Espace scénique, lumières et costumes
ORIA PUPPO

Son et composition musicale
DIEGO VAINER

Production: Le Quai CDN Angers.
Production version espagnole: *El corazón del daño* Teatro Kamikaze Pablo Ramos.
Coproduction: Teatro Español; Teatro Kamikaze. La version française du spectacle a été créée au Quai CDN Angers en avril 2025.

24


PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: TOUT PUBLIC 12+


VISIONNEZ
ENCYCLOPÉDIE DU THÉÂTRE

Marilú Marini revient sur son parcours d'actrice. Une rencontre modérée par la dramaturge Leila Adham, avec la participation d'Arthur Nauzyciel, à (re)découvrir sur le Magazine du TNB



SEMAINE 2
DANSE

MER 19 11 21h00
JEU 20 11 19h00

Coproduction

Projet EXTRA-ORDINAIRE

1^{re} fois au TNB

En partenariat
avec Le Triangle,
Cité de la danse

STARTING WITH THE LIMBS ANNIE HANAUER/ L'AUTRE MAISON

La chorégraphe Annie Hanauer brouille les frontières entre réalité et imagination et questionne les représentations du corps.



25

Cette création est une pièce hybride, prenant pour point de départ l'expérience du corps équipé de prothèses. En s'appuyant sur ses propres expériences, celles des 4 danseurs et danseuses, en situation de handicap ou non, et notamment la relation à leurs membres perçus comme «hors normes», Annie Hanauer conçoit des autoportraits chorégraphiques singuliers. Chacun·e y exprime son individualité dans une écoute permanente de l'autre, donnant naissance à véritables tableaux vivants. *Starting with the Limbs* emporte les 4 danseurs et danseuses dans des variations chorégraphiques inédites, avec des sculptures portées et portables, conçues et réalisées par le designer Ghali Bensouda grâce au processus de morphogenèse numérique et à l'impression 3D.

Après le succès de *Parade* en 2022, la compagnie L'autre Maison poursuit son exploration de l'inclusivité avec une nouvelle pièce, *Starting with the Limbs*, en invitant la chorégraphe Annie Hanauer. Depuis plus de 10 ans, elle crée et enseigne dans le monde entier. Elle est interprète dans le spectacle *Tordre* de Rachid Ouramadane présenté au TNB en 2018.

Avec
FELIX TAMM
NADIA GARRAD
ou SOFIA VALDIRI
GRETA SANDON
CORALIE VIUDES

Hors les murs
Le Triangle
Durée estimée 1h



Chorégraphie
ANNIE HANAUER
Direction artistique de la compagnie
ANDREW GRAHAM
Assistanat chorégraphique
ANNE-GAËLLE THIRIOT
ANDREW GRAHAM
Musique
AZIZI COLE
Costumes et scénographie
GHALI BENSOUDA
Lumières et régie générale
BASTIEN LAGIER

Production : L'autre Maison.
Coproduction : Festival de Marseille, CCN-Ballet national de Marseille; ministère de la Culture; Scène 55, Mougins; EXTRA-ORDINAIRE / Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes) avec la complicité du Centre National pour la Création Adaptée et le soutien du Cercle Culture d'Un Esprit de Famille; Europe Beyond Access co-financé par l'Union Européenne.



DÉCOUVREZ LES VISITES EN ÉCHO

p.07

JEU 13 11 12h30
DIM 16 11 11h
JEU 20 11 12h30
Musée des beaux-arts de Rennes

RENCONTREZ **ANNIE HANAUER**, **MICKAËL PHELIPPEAU** **ET ALICE DAVAZOGLU**

p.07

VEN 21 11 12h30
Musée des beaux-arts de Rennes

ENTRETIEN AVEC **ANNIE HANAUER**

p.06

PROJET **EXTRA-ORDINAIRE**

p.07

PARTAGEZ EN FAMILLE **ÂGE : TOUT PUBLIC 12+**



SEMAINE 2 MER 19 11 21h00
PERFORMANCE JEU 20 11 19h00
CABARET VEN 21 11 21h00

Dans le cadre
du réseau R.O.M –
Residencies
On the Move

En partenariat avec
Le Théâtre l'Aire
Libre · Le joli collectif

RIRE (POUR EN FINIR AVEC SOI-MÊME) SARA SELMA DOLORES

De quoi peut-on rire ? Peut-on parler de « rire de classe » ? *RIRE (pour en finir avec soi-même)* dynamite les certitudes, bouscule les normes et transforme la scène en un métacabaret chaotique et jubilatoire.

Le rideau s'ouvre sur une diva en équilibre instable sur un grand escalier. La grâce vacille, l'accident guette. Mais non. Elle tient. Elle joue. Elle jubile. Sara Selma Dolorès, mi-bouffon, mi-philosophe de comptoir, mène la danse. Ce cabaret irrésistible, qui dynamite les codes du burlesque avec plumes et paillettes, numéros de chant et d'effeuillage, n'a rien d'innocent. Accompagnée sur scène par 3 performeuses, elle nous invite à nous engager, face à la montée des populismes instrumentalisant nos défaites populaires, face aux intelligences artificielles surpassant nos absurdités humaines. Nous rions pour ne pas sombrer face à cette satire en rafale, cette bienséance qui tangue. Une question persiste : rire pour résister ou faire semblant avant la chute ?

Sara Selma Dolorès, héritière d'un cabaret à vif et figure de la nuit bruxelloise, mêle performance, satire et burlesque. Son travail fracasse les identités figées, détourne la norme et fait du plateau un laboratoire où le rire devient un acte politique.

Avec SARA SELMA DOLORES
 JEAN-BICHE
 ALVILDA
 OLGA KALACHNIKOVA

Hors les murs
Théâtre l'Aire libre
Durée 1h45



Conception et mise en scène
SARA SELMA DOLORES
Dramaturgie
LAURENT DE SUTTER
MERYL MOENS
STÉPHANE OLIVIER
Prothèses corporelles, coiffures
et maquillage
REBECCA FLORES MARTINEZ
Scénographie et direction technique
NICOLAS-ADRIEN HOUTTEMAN
Costumes et chorégraphie
BASTIEN PONCELET
Création lumières RÉMY URBAIN
Création sonore GIL MORTIO
Bouffonologie
CÉDRIC PAGA (LUDOR CITRIK)

Production et diffusion: Lauréline
Bombaert – MoDul et Cie Thank You
for Coming.

Coproduction: la Balsamine (BE);
Le Varia – Théâtre & Studio (BE);
MARS Mons Arts de la Scène (BE);
Théâtre de Namur (BE); Latitude 50
(BE); La Coop asbl et Shelter Prod.
Avec le soutien de la Fédération
Wallonie-Bruxelles, taxshelter.be, ING
et du Tax Shelter du gouvernement
fédéral belge.

26

What's there to laugh about? Is there such a thing as 'class laughter'? RIRE (pour en finir avec soi-même) explodes certainties, upsets norms, and swallows up the stage in a chaotic, jubilant meta-cabaret.

The curtain opens on a diva balanced precariously on a grand staircase. Her poise wavers, accident looms. But she doesn't fall. She holds on. She plays. She gloats. Sara Selma Dolorès, half buffoon, half bar-room philosopher is the leader of the dance. There's nothing innocent about her irresistible cabaret, which explodes the codes of burlesque with feathers and sequins, singing and stripping. Accompanied on stage by three accomplices, she invites us to wade in—against the tide of a rising populism that instrumentalises our shared vulnerabilities, in the face of artificial intelligence that surpasses our human absurdities. We laugh to stay upright in the winds of this satire, atop this crumbling decorum. The question remains: are we laughing to resist, or just pretending before the fall?

Sara Selma Dolorès, heiress to a vital cabaret and a well-known figure in the Brussels nightlife, combines performance, satire and burlesque. Her work shatters fixed identities, subverts norms, and turns the whole stage into a laboratory in which laughter is a political act.

PROFITEZ AFTER-CONCERT

JEU 20 11 22h

Bashar Murad crée une pop décomplexée abordant l'égalité des genres et les enjeux sociaux, défiant les normes patriarcales avec audace. Gratuit, Théâtre l'Aire Libre



BEFORE-PERFORMANCE

VEN 21 11 19h

Fadi Murad, en résidence à l'Aire Libre, présente sa performance *Come Back Home*, inspirée par son enfance à Jérusalem. Maniant texte, mouvement et son, il explore l'incertitude, la mort et la douleur en utilisant l'humour noir et la comédie comme armes de survie. Gratuit, Théâtre l'Aire Libre

PARTAGEZ EN FAMILLE

ÂGE: RECOMMANDÉ 16+

Comporte des scènes de nudité



RENCONTRER L'HISTOIRE #1 PATRICK BOUCHERON LA PESTE AUX USA

«Ils ne savent pas que nous leur apportons la peste» : voici ce qu'aurait murmuré Sigmund Freud à l'oreille de Carl Jung, lorsque leur bateau arrivait à Ellis Island, dans le port de New York, le 29 août 1909. En déplaçant le théâtre de la peste aux États-Unis, il ne s'agit pas de raconter les aléas de la hantise épidémique outre-Atlantique, ni même d'en métaphoriser l'histoire, en décrivant la manière dont l'imaginaire de la contagion domine toutes les peurs sociales. Il s'agit de se demander ce que pourrait être un *Decameron* du Nouveau Monde, au temps du capitalisme triomphant. En Europe, lorsque Boccace décrivait les ravages de la peste de 1348 à Florence, on tentait de survivre en se racontant des histoires. Faut-il, dans l'Amérique de Trump, dépenser pour ne pas mourir ? Accompagné par Sylvaine Guyot et Mélanie Traversier, Patrick Boucheron revient sur cette expérience américaine en plantant le décor de la peste aux États-Unis.

JEU 20 11 19h
École du TNB, 4^e étage
Durée 1h
Co-conception
MÉLANIE TRAVERSIER
SYLVAIN GUYOT

RENCONTRER L'HISTOIRE #2 PATRICK BOUCHERON / ARTHUR NAUZYCIEL LE THÉÂTRE DE LA PESTE

Et si tout, décidément, est affaire de transmission, et si l'amour comme la mort se propage selon la voie épidémique de la contagion émotionnelle, que peut faire aujourd'hui le théâtre de la peste chez les plus jeunes esprits ?

Arthur Nauzyciel et Patrick Boucheron affrontent cette question de la transmission des générations, du témoignage et de l'archive historique avec les élèves de l'École du TNB. Pendant plusieurs semaines, ils ont mené avec elles et eux un travail de lecture de textes et d'écriture collective, pour faire corps avec l'histoire longue des épidémies. «Évidemment que c'est la peste. En voici les dernières nouvelles, on n'est jamais trop prudent. La peste donc, mais d'abord une peste, peu importe laquelle». Tels étaient les mots de Bernard Chartreux dans *Dernières nouvelles de la peste* que Jean-Pierre Vincent fit jouer à Avignon en juillet 1983. Peu importe laquelle : de «la peste des Athéniens» de Thucydide à la COVID, en passant par les épidémies de choléra et de sida, ce nouveau théâtre de la peste cherche à prendre langue avec ce qui hante, pour voir venir le temps.

VEN 21 11 19h
SAM 22 11 11h
Hors les murs, Le Grand Cordel MJC
Durée 1h
Co-conception
ARTHUR NAUZYCIEL
avec
LES ÉLÈVES DE LA PROMOTION 12
DE L'ÉCOLE DU TNB



Production : Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National (Rennes).

Dans le cadre du programme de post-résidence de la Villa Albertine (New York), en partenariat avec Albertine Foundation.

Villa Albertine  |  |  |  | 

ENTRETIEN AVEC
PATRICK BOUCHERON p.08
PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE : CONSEILLÉ 14+ []

SEMAINE 2 VEN 21 11 10h00 *
FESTIVAL TNB VEN 21 11 14h30 *
DANSE SAM 22 11 15h00

En partenariat
avec Lillico

Avec **GAËLLE BOURGES**
et la comédienne LSF
LUCIE LATASTE

Hors les murs
Lillico, Salle Guy Ropartz
Durée 1h05

Tarif unique à 12€



Spectacle en français
et en Langue des Signes Française

LA PETITE SOLDATE GAËLLE BOURGES

Dans cette création bilingue (en français et en Langue des Signes Française), Gaëlle Bourges s'empare de l'*Histoire du Soldat* de Charles Ferdinand Ramuz, revisité à la mode disco.

Composé en 1917 par Igor Stravinsky et Charles Ferdinand Ramuz, ce mimodrame campe un soldat en permission qui vend son violon (en réalité, son âme) au diable contre un livre magique permettant de prédire l'avenir. La transaction l'entraîne dans une spirale de cupidité et de malheur. La chorégraphe féminise les 3 protagonistes : la soldate, la diable et la narratrice qu'elle incarne sur scène tandis qu'elle donne vie aux 2 autres personnages grâce à des poupées de chiffons à taille humaine. Le violon devient alors un mange-disque qui joue des tubes des Bee Gees, tandis que la bande son dialogue en secret avec Stravinsky.

Avec *La petite soldate*, Gaëlle Bourges poursuit un travail critique sur l'histoire des représentations, qu'elle a déjà placé à hauteur d'enfant avec (*La bande à*) *LAURA* ou *Le bain*, présentées au TNB ces dernières années. En féminisant les personnages et en offrant à la trame du conte quelques détours, elle le rend poreux à des thématiques d'aujourd'hui, la place minorée des femmes dans l'histoire, jusque dans leur rapport à la guerre, en particulier celle d'Algérie.



In this bilingual production (in French sign language and French), Gaëlle Bourges gives Charles Ferdinand Ramuz's Histoire du Soldat a disco twist.

Composed in 1917 by Igor Stravinsky and Charles Ferdinand Ramuz, this mimodrama centres on a soldier on leave who sells his violin (in reality, his soul) to the devil in exchange for a magic book that can predict the future. The transaction leads him into a spiral of greed and misfortune. For this interpretation, the choreographer makes the three protagonists women: the soldier, the devil and the narrator, all of whom who she plays on stage, while the other two characters she brings to life using human-sized rag dolls. The violin becomes a record-player which plays some Bee Gees' hits, while the soundtrack secretly spars with Stravinsky.

*With *La petite soldate*, Gaëlle Bourges continues her work looking critically at historical representations, previously explored in the two pieces for children (*La bande à*) *LAURA* and *Le bain*, both presented at TNB in recent years. By re-gendering the characters in this piece and giving its story a few new twists and turns, she opens it to contemporary issues, including the under-representation of women in history and their relationship to war, particularly the Algerian War.*

Conception et voix off
GAËLLE BOURGES
d'après *Histoire du Soldat* de
IGOR STRAVINSKY
CHARLES FERDINAND RAMUZ
Regard extérieur **AGNÈS BUTET**
Accessoires, costumes
GAËLLE BOURGES
ANNE DESSERTINE
Poupées **ANNE DESSERTINE**
Lumières **MORGANE VIROLI**
Musique
THE BEE GEES
WALTER MURPHY
KRYSTIAN
STÉPHANE MONTEIRO a.k.a **XTRONIK**
IGOR STRAVINSKY
Régie générale
TATIANA CARRET

28

Production: association *Os*.
Coproduction Le T2G – Théâtre de Gennévilliers; La BriqueTerre – CDCN du Val-de-Marne; Charleroi Danse – Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles; Le Volcan – Scène nationale du Havre; Scène Nationale d'ALBI-Tarn; L'échangeur – CDCN Hauts-de-France; l'Atelier de Paris / CDCN; Lillico (Rennes); Théâtre Antoine Vitez – Scène d'Ivry; Théâtre Jean-Vilar (Vitry-sur-Seine). Soutiens de La Ménagerie de verre, dans le cadre du dispositif StudioLab; du Grand R – Scène nationale La Roche-sur-Yon; de la Communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines.



ACCESSIBILITÉ ADAPTATION EN LSF

Réalisée par Lucie Lataste

* Représentation scolaire (ouverte au public dans la limite des places disponibles)

SEMAINE 2 VEN 21 11 21h00
FESTIVAL TNB SAM 22 11 18h00
PERFORMANCE
CIRQUE
THÉÂTRE
MUSIQUE

Création

1^{re} fois au TNB

En partenariat
avec l'Opéra de
Rennes

HONDA ROMANCE VIMALA PONS

Un corps en chute libre, une pensée en mille éclats. Une création haletante traversée à grande allure par 200 émotions, qui repousse les frontières du stand-up, de la musique et de la transe.

Performance physique et méditation hallucinée de Vimala Pons, sur une composition musicale de Tsirihaka Harrivel et Rebeka Warrior, et accompagnée par le chœur lyrique Miroirs Étendus, *Honda Romance* interroge notre rapport au temps et aux émotions, modifié à l'ère des réseaux sociaux et du numérique. 200 émotions traversent la scène, sans hiérarchie, sans filtre. Comment naissent-elles ? Que disent-elles de nous ? Vimala Pons incarne, à vitesse réelle, le flux inarrêtable et non-hierarchisé de la pensée. Une traversée haletante où le corps devient territoire d'expérimentation et électrise l'espace.

Vimala Pons est une artiste aux multiples facettes, oscillant entre cinéma, écriture et performance. Son travail explore l'équilibre, l'identité, le corps en transformation et les récits décalés. Elle joue avec les conventions pour mieux les dynamiter, entre physicalité extrême et dérision maîtrisée.

Avec SABIANKA BENCSEK
JOSEPH DECANGE
OCÉANE DEWEIRDER
FRANÇOIS GARDEIL
MYRIAM JARMACHE
FLOR PAICHARD
VIMALA PONS
FIROOZEH RAEESDANA
VIC REQUIER
LÉA TROMMENSCHLAGE

Hors les murs
Opéra de Rennes
Durée estimée 1h15



Conception, écriture et mise en scène **VIMAI A PONS**

Collaboration conception
et mise en scène
TSIRIHAKA HARRIVEL
Composition musicale
TSIRIHAKA HARRIVEL
FIONA MONBET
ROMAIN LOUVEAU
REBEKA WARRIOR

Production: Comédie de Genève (CH);
Tout ça/que ça; Miroirs Étendus.
Coproduction: Festival d'Automne;
Odéon-Théâtre de l'Europe;
MC2: Maison de la Culture de Grenoble;
Centre Dramatique National Orléans /
Centre-Val-de-Loire; Les Halles
de Schaerbeek (BE); Les Nuits de
Fourvière—Festival international de
la Métropole de Lyon; Lieu Unique;
Centre Dramatique National de Tours –
Théâtre Olympia; CENTQUATRE-Paris;
3bis, Centre d'arts contemporains –
Aix-en-Provence.



RENCONTREZ L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

SAM 22 11

VISIONNEZ

FOCUS VIMALA PONS

19 11–25 11
4 films à (re)découvrir au Cinéma du TNB

**PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: TOUT PUBLIC 14+**

DÉCOUVREZ DIALOGUES EUROPÉENS

20 11–23 11 2025
Honda Romance est programmé en partenariat avec Les Champs Libres, dans le cadre des Dialogues européens. Programme complet sur leschampslibres.fr

Vimala Pons is a multifaceted artist, moving between cinema, circus and performance. Her work explores identity, the body in transformation, and offbeat narratives. She plays with conventions the better to explode them, working between extreme physicality and a kind of precise derision.

SEMAINE 2
CINÉMA
MUSIQUE

Artistes associés

SAM 22 11 21h30

Avec PIERRE JOUAN
ARTHUR NAVELLOU
BLANDINE RINKEL
CAROL TEILLARD D'EYRY

Salle Jouvet
Durée estimée 1h45
Tarif unique à 12€

SOIRÉE CATASTROPHE

Le groupe Catastrophe signe son retour avec son nouvel album *La Proie et l'ombre*. Au programme une soirée inédite : film, conversation et concert acoustique au Cinéma du TNB.

Dans la forêt du monde, aux aguets, Catastrophe traque la lumière. Né en 2016, le groupe n'a cessé de se réinventer : aujourd'hui à 4 voix (Carol, Pierre, Arthur et Blandine), il présente un disque ciselé, délicat et menacé, qui tient de la pop contemporaine comme de la fresque cinématographique. Après *La Nuit est encore jeune* (2018, label Tricatel) et *GONG!* (2020, *ibid*), véritable explosion de joie collective, ce nouvel ovni plonge dans les profondeurs de l'introspection : la pop française s'y pare d'une gravité troublante.

Artistes associés du TNB, les membres du groupe Catastrophe étaient présents avec l'expérience hypnotique *Tempête solaire* menée avec Gurwann Tran Van Gie, suivi d'un *After Ubu* ambiancé au Festival TNB 2018 (à l'invitation d'Étienne Daho) et de retour en 2021 avec le show collectif *GONG!*. En 2023, ils étaient au TNB pour un concert surprise et reviennent cette saison pour leur nouvel album.



Catastrophe are back with a new album, La Proie et l'ombre. On the programme: a unique evening of film, conversation, and acoustic music at the TNB cinema.

*Deep in the world's forest, always on the lookout, Catastrophe seek the light. Formed in 2016, this group has never stopped reinventing itself. Now with four voices, it presents a precise and threatening record, as much contemporary pop as cinematic fresco. After the explosions of collective joy in *La Nuit est encore jeune* (2018) and *GONG!* (2020), this new album is a UFO plunging to the depths of introspection, adorning French pop with a new and troubling gravity.*

*Associate artists at TNB, members of the group Catastrophe were seen at the 2018 TNB Festival with the hypnotic *Tempête solaire*, performed with Gurwann Tran Van Gie, as well as an atmospheric *After Ubu* (at the invitation of Étienne Daho). They returned in 2021 with the collective show *GONG!*, popped up in 2023 for a surprise concert, and are back again this season with their new album.*

Conception: GROUPE CATASTROPHE.
Production: 3C—Jimmy Kinast.

PROFITEZ DJ SET

SAM 22 11 22h

Avec Arthur Naveliou et
Carol Teillard d'Eyry
et en 1^{re} partie: DJ Cup of Tea



p.10

ÉCOUTEZ
CATASTROPHE
Dernier soleil, 2016
Dernier soleil Vision XL, 2017
La Nuit est encore jeune, 2018
Satellites, 2018
GONG!, 2020
La Proie et l'ombre, 2025

PARTAGEZ EN FAMILLE
ÂGE: TOUT PUBLIC 12+



30

TNB

Salle Vilar / Salle Serreau /
 Salle Parigot / Salle Jouvet /
 Salle Piccoli / École du TNB
 1 rue Saint-Hélier, Rennes
 ☎ Charles de Gaulle, Gares,
 République, Saint-Germain
 ↗ C2, 11, 12; arrêt TNB
 54, 55, 56; arrêt Liberté
Vélo Star: Station TNB
Parkings:
 Esplanade Charles de Gaulle
 798 places ouvert 7j/7 de 5h à 2h
 Place du Colombier
 1159 places ouvert 24h/7j
BOVARY MADAME
PEOPLE WILL PEOPLE YOU
LES FRÈRES SAGOT
NOCTURNE (PARADE)
LE CŒUR DU MAL
RENCONTRER L'HISTOIRE #1
SOIRÉE CATASTROPHE
FOCUS LUDIVINE SAGNIER
FOCUS VIMALA PONS
DJ SETS
EXPOSITION «CE QUE VAUT
UNE FEMME...»
DOCUMENTAIRE «DEMAIN»
PROGRAMME TRANSMISSION
SPEAKER'S CORNER #6
TOURNÉES GRAND OUEST

31



COVOITURAGE / COVÉLOAGE / COPIÉTONNAGE
 Que vous soyez piétons, à vélo ou en voiture, partagez un trajet jusqu'au TNB ! Une plateforme accessible sur T-N-B.fr vous met en relation avec des personnes qui proposent un trajet ou cherchent des places dans un véhicule le soir de votre venue. Si aucune annonce ne correspond, proposez un trajet ou inscrivez votre recherche dans la rubrique «Déposer une annonce».

NAVETTE THÉÂTRE DE POCHE
 Service de bus proposé au départ du TNB, 50 min avant les représentations au Théâtre de Poche (uniquement le jeudi et le vendredi). Tarif 3 € aller/retour.
 Réservation lors de l'achat de votre place de spectacle.

HORS
LES MURS**SALLE GABILY/TNB**

Rue Jean-Marie Huchet
 Plaine de Baud, Rennes
 ↗ C4, C6; arrêt Plaine de Baud
 ☎ Plaine de Baud

PARADOXE**CCN DE RENNES ET DE BRETAGNE**

38 rue Saint-Melaine, Rennes
 ☎ Sainte-Anne
 ↗ C1, C3, 12; arrêt Sévigné
 ☎ Place Hoche

**AUTOTHÉRAPIE
DE FRANÇOISE À ALICE****LE TRIANGLE, CITÉ DE LA DANSE**

Boulevard de Yougoslavie, Rennes
 ☎ Triangle
 ↗ 13, 61, 161ex; arrêt Triangle
À L'OMBRE D'UN VASTE DÉTAIL...
STARTING WITH THE LIMBS

FRAC BRETAGNE

19 avenue André Mussat, Rennes
 ☎ Villejean-Université
 ↗ C4, 14; arrêt Cucillé-Frac
 ☎ Cucillé, Préfecture
LE MÊME CORPS, JAMAIS PAREIL...

LA PAILLETTE

6 rue Louis Guilloux, Rennes
 ☎ Mabilais
 ↗ C4, 11, 53, 54, 55, 56; arrêt Guilloux
 ☎ Chèques postaux
BOAT PEOPLE

THÉÂTRE L'AIRE LIBRE

2 place Jules Vallès,
 Saint-Jacques-de-la-Lande
 ↗ C6, 13; arrêt Aire Libre
RIRE (POUR EN FINIR AVEC SOI-MÊME)

UNIVERSITÉ RENNES 2

Place du recteur Henri Le Moal, Rennes
 ☎ Villejean-Université
 ↗ C4, 12, 14, 52, 65, 68, 76, 77, 78, 81, 82;
 arrêt Université
 ☎ Villejean-Université
PAUSE THÉÂTRE

LILLICO SALLE GUY ROPARTZ

14 rue Guy Ropartz, Rennes
 ☎ Gayeulles
 ↗ C5; arrêt Parc Gayeulles
 ☎ Gayeulles Gast
LA PETITE SOLDATE

OPÉRA DE RENNES

Place de la Mairie, Rennes
 ☎ République, Saint-Germain
 ↗ C1, C2, C3, C4, C5, C6, 11, 53, 54, 55,
 56, 67; arrêt République
 ☎ Mairie-Opéra
HONDA ROMANCE

THÉÂTRE DE POCHE

6 rue Saint-Louis, Hédé-Bazouges
 ↗ BreizhGo 8A; arrêt Pierre Barenton
Navette: Service de bus proposé au départ du TNB, 50 min avant les représentations au Théâtre de Poche (uniquement le jeudi et le vendredi). Tarif 3 € aller/retour. Réservation lors de l'achat de votre place de spectacle. Renseignements à la billetterie du TNB
CORALINE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

20 quai Émile Zola, Rennes
 ☎ République, Saint-Germain
 ↗ C2, C4, C6, 11, 12, 67, N4;
 arrêts Musée des beaux-arts, TNB
 ☎ Musée des beaux-arts, Avenue Janvier
VISITES EN ÉCHO
RENCONTRE «DANSER LA VIE»

ADEC—MAISON DU THÉÂTRE

AMATEUR
 45 rue Papu, Rennes
 ☎ Mabilais
 ↗ C1, C4, 11, 53, 54, 55, 56;
 arrêts Horizons, Chèques postaux
 ☎ Chèques postaux
STAGE D'ÉCRITURE AVEC
MARINE BACHELOT NGUYEN

LE GRAND CORDEL MJC

18 rue des plantes, Rennes
 ☎ Joliot-Curie
 ↗ C1, C5, 14; arrêt Turmel
 ☎ Joliot-Curie—Chateaubriand
RENCONTRER L'HISTOIRE #2
STAGE D'ÉCRITURE AVEC
BLANCHE RIPOCHE



PENSEZ À LA CARTE TNB !

Tout au long de la saison, la CARTE TNB vous permet de réserver vos places à des tarifs préférentiels et de bénéficier de nombreux autres avantages.

Profitez toute la saison des tarifs préférentiels :

- 18€ la place de spectacle au lieu de 33€ tarif plein
- 12€ la place de spectacle au lieu de 16€ tarif réduit
- 22€ la place au lieu de 33€ pour 1 accompagnant·e
- 6,50€ la place de cinéma pour le titulaire et 1 accompagnant·e au lieu de 10,50€ tarif plein
- Frais de réservation en ligne offerts au lieu de 1€ par billet

Retrouvez les détails et de nombreux autres avantages sur T-N-B.fr

LES TARIFS LA CARTE TNB

TARIF PLEIN TARIF RÉDUIT*

20€ En partenariat avec L'Arène Théâtre
10€ À partir d'octobre 2025 (infos à venir)

SPECTACLES

AVEC LA CARTE TNB

La place 5€
Pour les étudiant·es de Rennes 2 et Rennes 1, les personnes adhérentes à l'Arène Théâtre et les élèves du conservatoire de théâtre de Rennes

18€
12€
22€ (sur présentation d'un justificatif, nombre de places limité)

SANS LA CARTE TNB

33€ *Pour les personnes de moins de 30 ans, en demande d'emploi, étudiant·es, bénéficiaires de minima sociaux, en service civique et apprenti·es
16€
12€
5,50€ **Billets en vente au TNB et en ligne, sur présentation de votre carte en cours de validité à l'entrée de la salle. Prise en charge complémentaire du billet par le dispositif *Sortir!* géré par l'APRAS.

AUTRES TARIFS

12€

- Tarif unique
- Coraline*
- Le Même corps, jamais pareil...*
- La petite soldate*
- Soirée Catastrophe
- Tarif unique
- Focus Ludivine Sagnier
- Focus Vimala Pons
- Navette A/R
- pour le Théâtre de Poche

6,50€

3€

GRATUIT

SUR RÉSERVATION

Rencontre « Danser la vie »	p.07
Rencontrer l'Histoire #1	p.27
Rencontrer l'Histoire #2	p.27
EN ACCÈS LIBRE	
Pause théâtre	p.05
Exposition « Ce que vaut une femme... »	p.05
Visites en écho	p.07
Documentaire « Demain »	p.09
Speaker's corner #6	p.09
DJ sets	p.10

TARIF SPÉCIAL ÉTUDIANT·ES ARÈNE

32



ET SUIVEZ-NOUS
SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



#FestivalTNB

COMMENT ACHETER VOS PLACES

Pour obtenir des renseignements sur la programmation, la CARTE TNB et les tarifs, contactez l'équipe accueil des publics du TNB.

BILLETTERIE SPECTACLES

En ligne sur T-N-B.fr

Tous les jours 24h/24
(Comptez 1€ de frais de traitement par billet)

AVANTAGE CARTE TNB:
Frais de traitement offerts

Par téléphone au 02 99 31 12 31

Du mardi au samedi de 13h à 19h
Règlement sécurisé par carte bancaire.
Envoi automatique de votre billet par courriel.

Sur place

1 rue Saint-Hélier, Rennes
Du mardi au samedi de 13h à 19h



CONSEILS AU PUBLIC

ENTRÉE EN SALLE

- Pour votre confort, nous vous recommandons de vous présenter sur le lieu du spectacle au moins 30 minutes avant le début de la représentation.
- Les retardataires entrent en salle uniquement quand cela est possible dans le respect des consignes des équipes artistiques.
- Le public est tenu de respecter les consignes données en salle par le personnel TNB.

PLACEMENT LIBRE

L'ensemble de nos spectacles est proposé en placement libre. Les rangs sont resserrés 5 minutes avant le début du spectacle.

ÂGES CONSEILLÉS

Sur chaque page de la brochure, nous vous orientons sur l'âge conseillé d'accès au spectacle. Les âges indiqués sont donnés à titre informatif et ils sont estimés en fonction de la durée et du contenu du spectacle. Chaque spectateur et spectatrice a la possibilité d'évaluer son propre accès à la représentation. L'équipe d'accueil des publics est à votre disposition pour toutes informations complémentaires.

Pour les pros

Par courriel à : pros@tnb.fr

BILLETTERIE CINÉMA

En ligne sur T-N-B.fr

(Comptez 0,30€ de frais de traitement par billet)

AVANTAGE CARTE TNB:
Frais de traitement offerts

Sur place tous les jours,
30 min avant la première séance

MODES DE RÈGLEMENT

Les modes de paiement acceptés sont :

Sur place Chèque bancaire (paiement possible en 2 fois), Espèces, Carte de crédit, Chèque vacances, Chèque culture, Chèque TirGroupé, Chèque Kadéos

En ligne Carte de crédit

DERNIÈRE MINUTE

Des places sont disponibles les soirs de spectacles 30 minutes avant le début de la représentation, n'hésitez pas à tenter votre chance sur place.

LIEUX ET HORAIRES

Pensez à bien vérifier le lieu et l'horaire de vos spectacles sur vos billets. Certains spectacles se jouent hors les murs et à des horaires atypiques.

DUPLICATA

En cas de perte de votre billet, un duplicita est délivré le soir même (10 minutes avant le début de la représentation).

LIBRAIRIES

Poursuivez le plaisir de la représentation grâce à une sélection d'ouvrages en lien avec le festival : avec la librairie Le Failler (dans le hall du TNB), et la librairie La Rencontre (à la salle Gabilly).

SE RESTAURER

Le Bar/Restaurant adapte ses horaires pour vous permettre de vivre pleinement le Festival, de rencontrer les équipes artistiques, tout en dégustant une cuisine de produits frais et de saison. Plus d'infos p.10

SE DÉPLACER

AU THÉÂTRE DE POCHE

Un service de bus est proposé au départ du TNB, 50 min avant les représentations au Théâtre de Poche (uniquement le jeudi et le vendredi). Tarif 3€ aller/retour. Réservation lors de l'achat de votre place de spectacle.

LES PARTENAIRES ET MÉCÈNES

Le Festival TNB est organisé par
Le Théâtre National de Bretagne,
Centre Dramatique National et Centre
Européen de Création Théâtrale
et Chorégraphique, Rennes.

Le Festival TNB est subventionné par
Le ministère de la Culture
La région Bretagne
Le département d'Ille-et-Vilaine
Rennes Métropole
La ville de Rennes



Avec la collaboration de
Les Champs Libres; Collectif FAIR-E/
CCN de Rennes et de Bretagne;
Centre National pour la Création
Adaptée; Frac Bretagne; Glaz Festival;
Le Grand Cordel MJC; Lillico Rennes;
Musée des beaux-arts; Opéra de
Rennes; La Paillette; Spectacle vivant
en Bretagne EPCC; Théâtre l'Aire
Libre · Le joli collectif; Théâtre de
Poche – Hédé-Bazouges / Scène de
territoire pour le théâtre; Le Triangle,
Cité de la danse; Université Rennes 2,
département d'Arts du spectacle
et L'Arène Théâtre; Adec – Maison
du Théâtre Amateur

Avec le soutien de
L'Institut français
La Villa Albertine
L'Ambassade de France aux États-Unis



L'association des mécènes du TNB

et les Mécènes principaux du Festival TNB
Cercle Culture d'Un Esprit de Famille
(fonds Chœur à l'ouvrage, fonds
Haplotès, fonds Milk For Good,
fonds Guillaume et Charlotte Paoli,
fonds Régnier pour la création,
fonds Simones)



Entreprises mécènes
Librairie Le Failler
Calligraphy Print



LA PUBLICATION

Le Festival TNB reçoit le soutien de
STAR

Lexus GCA Rennes



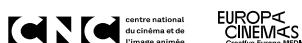
Ils soutiennent l'École du TNB
L'École bénéficie de fonds européens
dans le cadre du programme Erasmus+
pour l'enseignement supérieur.

L'École du TNB remercie la Fondation
d'entreprise Hermès (dispositif Artistes
dans la Cité) et le Fonds de dotation
Porosus pour les bourses d'études
accordées à certain·es étudiant·es
de l'École, ainsi que Prime Video,
partenaire de l'accompagnement des
étudiant·es issu·es des programmes
Égalité des chances de la Fondation
Culture & Diversité.



L'École remercie l'ensemble de ses
partenaires soutenant la mise en œuvre
de son projet pédagogique à travers le
versement de leur taxe d'apprentissage.

Ils soutiennent le Cinéma du TNB
Le Cinéma du TNB est subventionné
par Le Centre national du cinéma
et de l'image animée (CNC)
Europa Cinémas



Le TNB est membre du réseau
European Theatre Convention
et de Europe Beyond Access



Partenaires médias du Festival TNB



Direction de la publication
ARTHUR NAUZYCIEL

ANNE CUISSET

AGATHE BATAILLE

Rédaction

FRANCIS COSSU

(p.04, p.06, p.13, p.16, p.17, p.19,
p.26, p.29)

VINCENT THÉVAL

(p.14, p.15, p.18, p.20, p.21, p.22,
p.23, p.24, p.25, p.28)

et l'équipe du TNB

Traduction

JOHN ELLINGSWORTH

Coordination, suivi éditorial et maquette
BERTILLE VAN WASSENHOVE

Secondée par

ALEXANDRA BEAUGENDRE

LUDIVINE BIGOT

Identité visuelle, conception graphique,
affiches de couverture (p.01, 12)

M/M (Paris)

Photographie

Gwendal Le Flem, p.02; Marie Rouge,
p.04; Denis Boulze, p.05; Camilla
Greenwell, p.06; Louise Quignon,
p.08; Gwendal Le Flem, p.09; Lemaire,
p.10; Gwendal Le Flem, p.11; Laurent
Champoussin, p.13; Gwendal Le Flem,
p.14; Luke Pallett, p.15; Les Bird et
Marine Bachelot Nguyen, p.16; Jean-
Louis Fernandez, p.17; Inès Mauricio,
p.18; ICI—CCN Denise Oliver Fierro,
p.19; Margaux Desailly, p.20; Arnaud
Monnet, p.21; Cie Non Nova—Phia
Ménard, p.22; Philippe Savoir, p.23;
Vanessa Rabade, p.24; Pierre Gondard,
p.25; Sarah Brunori, p.26; Louise
Quignon, p.27; Danielle Voirin, p.28;
Vimala Pons, p.29; Nicolas Pradeau,
p.30; Gwendal Le Flem, p.33

Impression

CALLIGRAPHY PRINT

ISSN 1164-8600

Licences d'entrepreneur de spectacles

PLATES L1-R-2025-00390/

L1-R-2025-00391/

L2-R-2025-00392/L3-R-2025-00393





12 11 —
22 11 2025
FESTIVAL
TNB



Théâtre National de Bretagne

1 rue Saint-Hélier

35000 Rennes

info@t-n-b.fr

Accueil des publics – Billetterie

02 99 31 12 31

Administration

02 99 31 55 33

T-N-B.fr

SEMAINE 1		SEMAINE 2	
12 11 – 16 11 2025		18 11 – 22 11 2025	
LE TNB	p.02	BOVARY MADAME	p.13
ÉDITO	p.03	Gustave Flaubert / Christophe Honoré	
ENTRETIEN AVEC CHRISTOPHE HONORÉ	p.04	PARADOXE	p.14
FOCUS LUDIVINE SAGNIER	p.05	Guillaume Vincent / Florence Janas	
ENTRETIEN AVEC ANNIE HANAUER	p.06	PEOPLE WILL PEOPLE YOU	p.15
DISPOSITIF EXTRA-ORDINAIRE	p.07	Steven Cohen	
ACCESSIBILITÉ	p.07	BOAT PEOPLE	p.16
ENTRETIEN AVEC PATRICK BOUCHERON	p.08	Marine Bachelot Nguyen	
TRANSMISSION	p.09	LES FRÈRES SAGOT	p.17
FOCUS VIMALA PONS	p.10	Jules Sagot	
BAR/RESTAURANT DU TNB	p.10	AUTOTHÉRAPIE	p.18
POUR LES PROS	p.11	Mackenzy Bergile	
LIEUX	p.31	À L'OMBRE D'UN VASTE	
INFOS PRATIQUES	p.32	DÉTAIL, HORS TEMPÊTE.	
PARTENAIRES	p.34	Christian Rizzo	
		CORALINE	p.20
		Blanche Ripoche / Cie 52 Hertz	
		LE MÊME CORPS, JAMAIS PAREIL	
		D'APRÈS ESTHER FERRER	p.21
		Latifa Laâbissi	
		SOIRÉE CATASTROPHE	p.30
		Catastrophe	